



DOCUMENTATION TECHNIQUE

A detailed technical wiring diagram of a motorcycle, showing various electrical components connected by wires. The components are numbered from 1 to 20, including a battery (4), a headlight (6), a horn (11), a horn relay (12), a horn fuse (13), a horn switch (17), a horn fuse holder (18), a horn fuse (19), a horn fuse (20), and a horn fuse (20).

KSR TRIGGER 50

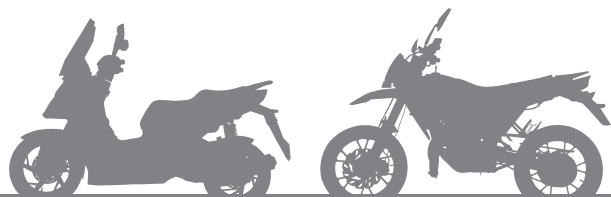
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

WWW.50FACTORY.COM

INFO@50FACTORY.COM // 05 40 13 02 24

FRA

MANUEL DE L'UTILISATEUR



INTRODUCTION

Nous vous remercions remercions d'avoir acheté le véhicule. Ce modèle est conçu dans une optique de sécurité, construit pour durer et parfait pour une utilisation quotidienne en ville. La spécificité de la conception de véhicule, sa riche personnalité, témoignent de votre goût parfait et du soin que vous portez au fait d'être à la page.

Le présent manuel décrit le bon usage de ce vélomoteur, notamment en ce qui concerne la conduite en toute sécurité, les méthodes d'inspection simples, et ainsi de suite. Pour une conduite plus confortable et sûre, veuillez lire attentivement ce manuel. Si vous avez des questions à propos de l'utilisation ou de l'entretien de votre véhicule, veuillez consulter un détaillant.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Ce manuel contient des informations importantes qui sont identifiées à l'aide des signes suivants:

▲ AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un **AVERTISSEMENT** que vous devez suivre. Le non respect de ces avertissements peut provoquer des blessures graves ou la mort de l'utilisateur, d'autres personnes ou des personnes chargées de l'inspection ou de la réparation du véhicule.

ATTENTION

L'indication **ATTENTION** signale des précautions particulières devant être prises pour éviter d'endommager le véhicule.

L'indication **ATTENTION** signale des informations importantes.

ATTENTION

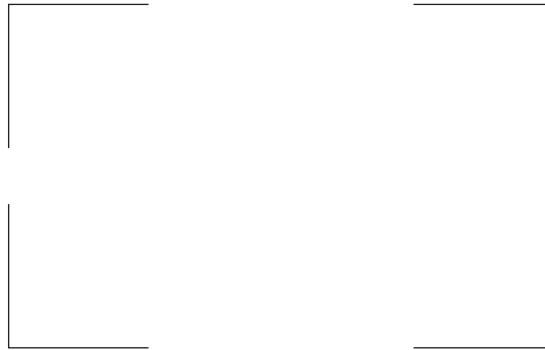
- Conservez toujours ce manuel dans votre véhicule, pour que le conducteur puisse procéder à son entretien / que le revendeur de puisse accéder au livre de bord des interventions même dans le cas d'une revente du véhicule.
- Ce manuel contient la plupart des informations du véhicule, toutefois continue en permanence d'améliorer la conception et la qualité de son produit, ce qui peut occasionner des différences entre le manuel et le véhicule. Si vous avez des questions concernant ce manuel, veuillez consulter votre détaillant.

▲ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE PROPRE SECURITE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE VÉHICULE. N'UTILISEZ LE VÉHICULE QU'UNE FOIS QUE VOUS-VOUS ETES COMPLETEMENT FAMILIARISE AVEC LES COMMANDES ET LES FONCTIONS ET QUE VOUS AVEZ ASSIMILE LES TECHIQUES DE CONDUITE ADEQUATES EN TOUTE SECURITE. DES INSPECTIONS REGULIERES, UN BON ENTRETIEN ET DE BONNES COMPETENCES DE CONDUITE GARANTIRONT VOTRE SECURITE ET AMELIORERONT LA FIABILITE DE CE VÉHICULE.

* Le produit et ses caractéristiques sont sujets à modifications sans préavis.

INFORMATIONS IMPORTANTES



Emplacement identification du vendeur

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION	1	VERIFICATIONS AVANT UTILISATION	24	Fourche avant.....	42
INFORMATIONS IMPORTANTES	2	Liste de vérification préliminaire.....	25	La direction.....	42
TABLE DES MATIERES	4	CONDUITE	26	Axes de direction.....	43
INFORMATIONS SUR LA SECURITE	5	Démarrer le moteur.....	26	Chaîne d'entraînement.....	43
Autres points pour une conduite sûre.....	7	Démarrage.....	27	Amortisseur.....	43
Indication anti-détournement.....	8	Vitesse et conduite.....	27	Batterie.....	44
DESCRIPTION DU VÉHICULE	9	Accélération et décélération.....	28	Fusible.....	45
Vue côté - Gauche.....	9	Freinage.....	28	Éclairage - Option 1.....	45
Vue côté - Droit.....	10	Arrêter le moteur.....	28	Éclairage - Option 2.....	47
Commandes et instruments.....	11	Stationnement.....	28	DÉPANNAGE	50
FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET		Rodage du moteur.....	29	Table de dépannage.....	51
DES COMMANDES	12	ENTRETIEN PERIODIQUE ET		SOINS ET RANGEMENT	52
Interrupteur principal / Blocage direction.....	12	REPARATIONS MINEURES	31	Nettoyez le véhicule.....	52
Tableau de bord - Analogue.....	12	Outil équipement.....	32	Rangement.....	53
Tableau de bord - Numérique.....	13	Bougie d'allumage.....	32	SPECIFICATIONS	55
Commodo - Gauche.....	17	Huile de transmission.....	33	INFORMATIONS CONSOMMATEUR	57
Commodo - Droit.....	17	Liquide de refroidissement.....	34	Numero d'identification du vehicule (VIN).....	57
Kickstarter.....	18	Filtre à air.....	35	GARANTIE	58
Levier du frein.....	18	Carburateur.....	35	CALENDRIER D'ENTRETIEN	59
Pédale de freinage.....	18	Réglage du ralenti.....	36	PLAN D'ENTRETIEN	60
Sélecteur de vitesses.....	19	Jeu du câble de 'accélérateur.....	36	SCHEMA DE CABLAGE	61
Robinet de carburant.....	19	Jeu du levier d'embrayage.....	36	ESPACE POUR LES NOTES	62
Bouchon de réservoir de carburant.....	19	Pneus.....	37		
Carburant.....	20	Jantes.....	38		
Bouchon du réservoir d'huile moteur.....	20	Jeu du levier / pédale du frein.....	39		
Radiateur et réservoir du liquide de		Plaquettes de frein.....	40		
refroidissement.....	21	Liquide de freinage.....	40		
Pot catalytique.....	22	Câbles.....	41		
Outil équipement.....	23	Poignée des gaz et de son câble.....	41		
Béquille latérale.....	23	Lubrifier le frein avant et arrière.....	41		

INFORMATIONS SUR LA SECURITE

CE VÉHICULE EST UN VEHICULE INDIVIDUEL À DEUX ROUES. LE NIVEAU DE SECURITE DU VÉHICULE DEPEND DU STYLE DE CONDUITE DU CONDUCTEUR. LES POINTS SUIVANTS DOIVENT ETRE CONNUS DU CONDUCTEUR AVANT D'UTILISER LE VEHICULE.

IL DOIT:

- ETRE BIEN ENTRAINE ET FAMILIARISE AVEC TOUS LES ASPECTS DU MANIEMENT DU VÉHICULE.
- AVOIR LU ET ASSIMILE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PRESENTES DANS CE MANUEL DU PROPRIETAIRE.
- ETRE QUALIFIE ET DETENIR UNE LICENCE LEGALE POUR LA CONDUITE DE CE VEHICULE.
- VEILLER A CE QUE LE VEHICULE DISPOSE D'UN ENTRETIEN PROFESSIONNEL DANS UN GARAGE AGREE OU CHEZ UN REVENDEUR AFIN DE GARANTIR LE BON ETAT MECANIQUE DU VEHICULE.

Conduite sûre

- Il est crucial que vous vérifiez toujours l'état de votre véhicule avant de l'utiliser afin de prévenir tout accident.
- Veuillez respecter les indications de charge maximale pour de poids du conducteur et du passager.
- La plupart des accidents de la route résultent du fait qu'un conducteur automobile n'ait „pas aperçu l'autre véhicule“. Vous pouvez donc réduire largement les risques d'accidents en faisant attention à vous faire remarquer des autres conducteurs.

Vous devez donc:

- Porter des vêtements de protections / une veste de couleur vive.
- Activer les clignotants avant de tourner et ralentir à l'approche des carrefours et des intersections.
- Conserver une distance adéquate avec les autres véhicules et faire connaître votre position à ces derniers.
- Avoir conscience de vos possibilités et de vos limites.
- Ne jamais prêter votre véhicule à

d'autres personnes qui ne soient pas à même de le conduire. Respectez toujours les limitations de vitesse lorsque et le code de la route.

- Les positions du conducteur et du passager sont des points importants pour assurer un bon contrôle du véhicule. Une bonne position permet de maintenir l'équilibre au cours de la conduite.
 - Le conducteur doit se tenir assis bien droit avec les deux mains sur le guidon et les pieds posés sur l'emplacement prévu à cet effet lorsqu'il conduit le véhicule.
 - Le passager doit se tenir fermement au conducteur ou à la poignée et poser ses pieds sur les repose-pieds.
- Il est strictement interdit de conduire après avoir bu de l'alcool ou absorbé des drogues illégales.
- Ce véhicule est exclusivement destiné à une utilisation sur route. Il n'est pas adapté à un usage tout terrain.

Vêtements de protection

En vous habillant de façon appropriée, vous contribuez à vous protéger contre

INFORMATIONS SUR LA SECURITE

les éventuels accidents:

- Portez toujours un casque homologué.
- Portez un casque avec visière afin de protéger vos yeux de la poussière et des gouttes de pluie.
- Le fait de porter une veste adaptée ainsi que des gants, bottes, etc. peut vous procurer une meilleure protection et réduire ainsi la gravité des blessures occasionnées par un accident.
- Ne portez jamais de vêtements amples, ils risquent de se prendre dans les leviers de contrôle ou les roues et de provoquer des blessures ou un accident.
- Ne touchez jamais le moteur ou le système d'échappement lors de la marche ou juste après. Ils deviennent très chauds et peuvent occasionner des brûlures. Portez toujours des vêtements de protections qui couvrent vos jambes, vos chevilles et vos pieds.

Modifications

Les modifications apportées à ce véhicule qui ne sont pas approu-

vées par fabricant, ou la suppression d'équipements d'origine, peuvent rendre l'utilisation du véhicule dangereuse et provoquer des blessures corporelles importantes. Ces modifications peuvent également rendre l'utilisation de votre véhicule illégale.

Chargement et accessoires

L'ajout d'accessoire ou de charge sur votre véhicule peut altérer la distribution du poids et influencer la direction et l'équilibre.

Charge

Le poids total du conducteur, du passager, des accessoires et du chargement ne doit pas dépasser la limite de charge maximale.

Charge maximale (véhicule non compris): 150kg

Lorsque vous chargez l'appareil en respectant cette limite de poids, gardez à l'esprit les points suivants:

- Le poids du chargement et des accessoires doit être maintenu aussi bas et proche du véhicule que

possible. Prenez soin de répartir le poids de façon aussi équilibrée que possible des deux côtés du véhicule afin de minimiser les déséquilibres et l'instabilité de l'engin.

Accessoires

Les accessoires fabricant authentiques ont été spécialement conçus pour être utilisés avec ce véhicule. En cas de besoin, veuillez contacter le revendeur pour obtenir d'avantage de détails. De fabricant ne pouvant tester tous les autres accessoires disponibles, vous devez personnellement assumer la responsabilité de la sélection, de l'installation et de l'utilisation des accessoires non proposés par fabricant. Conservez les instructions suivantes à l'esprit lorsque vous installez des accessoires.

- N'installez jamais d'accessoires et ne transportez pas de charges susceptibles de modifier la garde au sol, de limiter le déplacement de la suspension, la direction et de bloquer les phares, les clignotants ou les réflecteurs.

INFORMATIONS SUR LA SECURITE

- Les accessoires montés sur la zone des poignées du guidon/la suspension avant nuisent à la conduite du véhicule. Si vous y installez des accessoires, veuillez les choisir le plus léger possible et prendre soin à ce qu'ils n'interfèrent pas avec la conduite du véhicule.
 - Ce véhicule est uniquement destiné à la conduite sur route, n'y installez aucune sorte de support de charge ou de remorque qui rendrait le véhicule instable en cas de vent latéral et provoquerait un renversement.
 - Lorsque vous équipez le véhicule d'accessoires électriques, veuillez consulter une personne qualifiée pour vous assurer que ces équipements n'excèdent pas les capacités du système électrique du véhicule. Une mauvaise installation de tels équipements peut provoquer une perte dangereuse de l'éclairage, une plus faible puissance moteur ou même endommager le véhicule.
- Essence et Gaz d'échappement**
- L'ESSENCE EST HAUTEMENT INFLAMMABLE:
 - Coupez toujours le moteur lorsque vous faites le plein.
 - Prenez soin de ne pas reverser d'essence sur le moteur (chaud) ou le système d'échappement lorsque vous faites le plein.
 - Ne fumez pas et n'utilisez pas de téléphones portables lorsque vous faites le plein.
 - Ne démarrez jamais le moteur et ne le faites pas tourner durant une période prolongée dans un lieu fermé. Les gaz d'échappements sont nocifs et peuvent provoquer des pertes de conscience et la mort dans un court délai.
 - Eteignez toujours le moteur avant de descendre du véhicule et retirez la clé de contact. Lorsque vous gardez le véhicule, veuillez noter les points suivants:
 - Le moteur et le système d'échappement restent chauds. Gardez le véhicule dans un lieu où les piétons et les enfants ne risquent pas de toucher ces éléments.
 - Ne gardez pas le véhicule dans une pente ou sur un terrain meuble, il risquerait de tomber.
 - Ne laissez pas votre véhicule à proximité d'un lieu inflammable.
 - En cas d'ingestion d'essence ou si de l'essence entre en contact avec vos yeux, consultez immédiatement un médecin. Maintenez l'essence à distance de votre peau et de l'eau.

AUTRES POINTS POUR UNE CONDUITE SÛRE

- Activez les clignotants avant de tourner.
- Lorsqu'il pleut ou que vous conduisez sur route mouillée ou sur des plaques métalliques, réduisez votre vitesse en utilisant légèrement les freins afin d'éviter de glisser ou de chuter.
- Faites attention lorsque vous passez à côté de voitures arrêtées. Un conducteur peut ne pas vous avoir vu et ouvrir sa portière au moment où vous passez.

INFORMATIONS SUR LA SECURITE

INDICATION ANTI-DÉTOURNEMENT

1. Indication anti-détournement

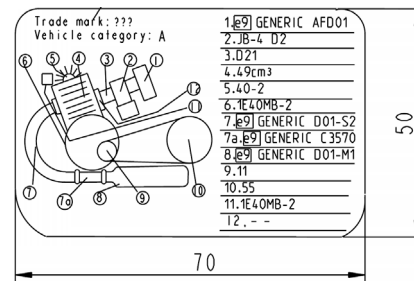
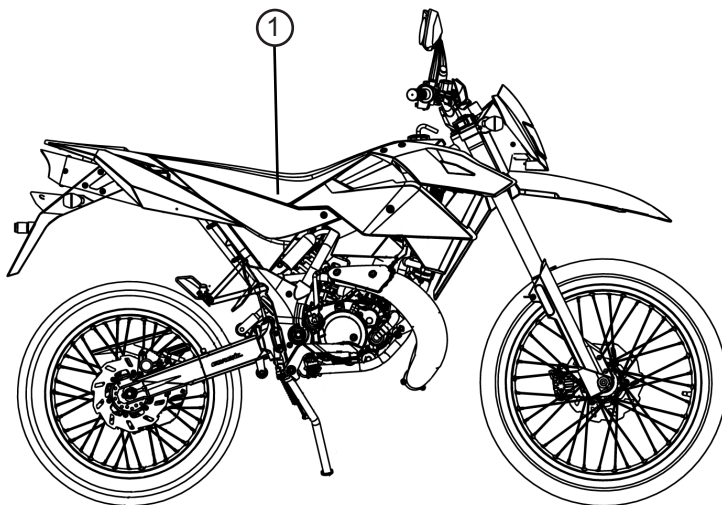
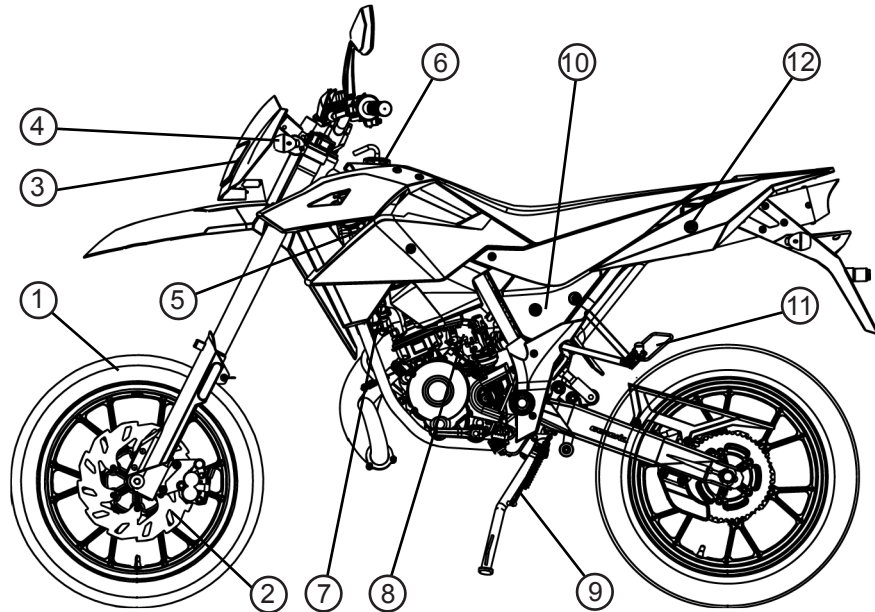


Image du symbole

DESCRIPTION DU VÉHICULE

VUE CÔTÉ - GAUCHE

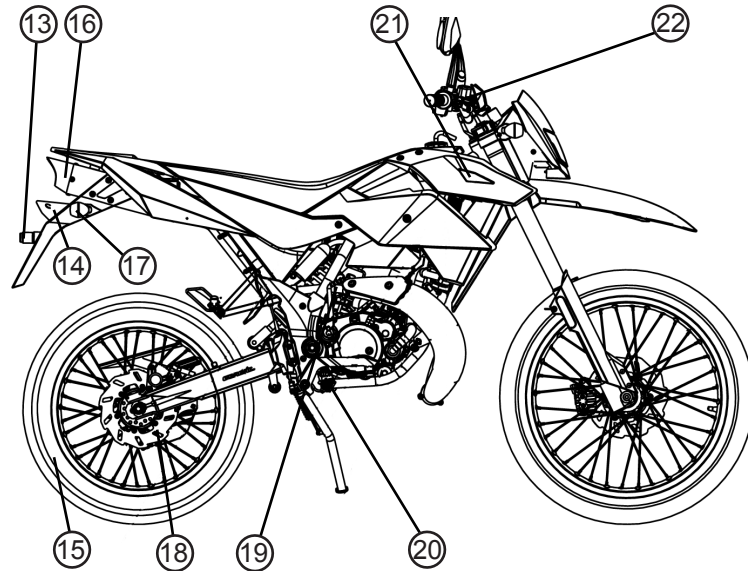
1. Roue avant
2. Disque de frein avant
3. Phare
4. Clignotant avant
5. Radiateur
6. Bouchon du réservoir d'essence
7. Bougie d'allumage
8. Robinet d'essence
9. Béquille latérale
10. Filtre à air
11. Pédale
12. Serrure de selle



DESCRIPTION DU VÉHICULE

VUE CÔTÉ - DROIT

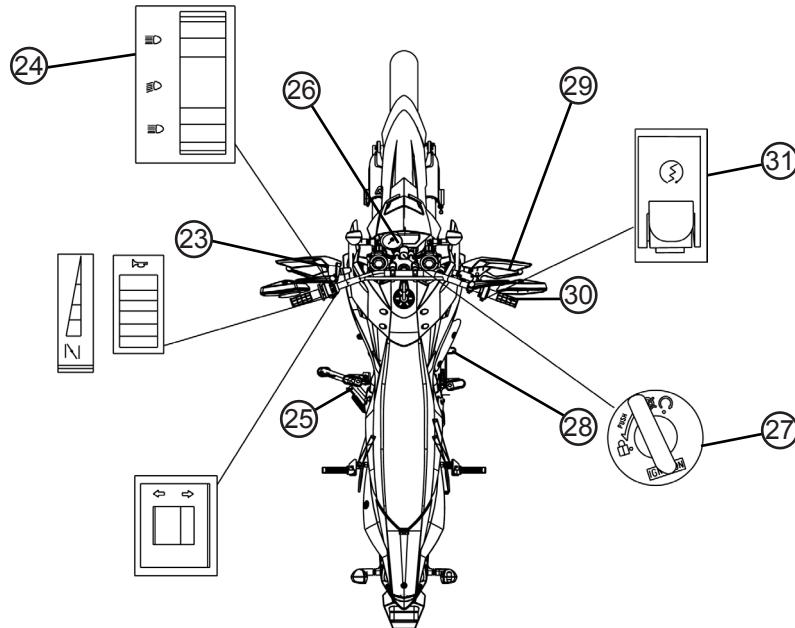
- 13. Lumière de plaque d'immatriculation
- 14. Feu arrière / Feu de stop
- 15. Roue arrière
- 16. Échappement
- 17. Clignotant arrière
- 18. Disque de frein arrière
- 19. Kickstarter
- 20. Pédale de frein
- 21. Réservoir de liquide de refroidissement
- 22. Levier frein



DESCRIPTION DU VÉHICULE

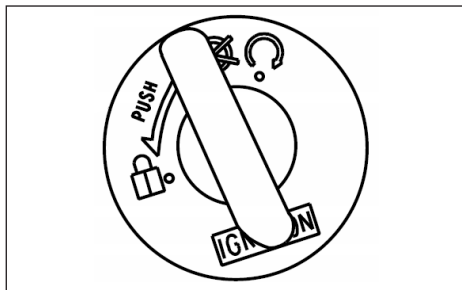
COMMANDES ET INSTRUMENTS

- 23. Poignée d'embrayage
- 24. Interrupteurs poignée gauche
- 25. Sélecteur
- 26. Tableau de bord
- 27. Interrupteur principal
- 28. Pédale de frein
- 29. Levier frein
- 30. Poignée accélérateur
- 31. Interrupteurs poignée droite



FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

INTERRUPTEUR PRINCIPAL / BLO-CAGE DIRECTION



L'interrupteur principal/blocage de direction commande les systèmes d'allumage et d'éclairage. Il permet également de bloquer la direction. Les différentes positions sont décrites ci-dessous.

Marche

Tous les circuits électriques sont alimentés, le moteur peut être démarré. La clé ne peut pas être retirée.



Arrêt

Tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée.


Verrouillage

La direction est bloquée et tous les systèmes électriques sont coupés. La clé peut être retirée.

Pour bloquer la direction

1. Tournez le guidon à fond vers la gauche.
2. Poussez la clé en position , puis tournez là sur  en continuant à l'enfoncer.
3. Retirez la clé.

Pour débloquer la direction

Enfoncez la clé, puis faites la tourner sur  en continuant à l'enfoncer.

AVERTISSEMENT





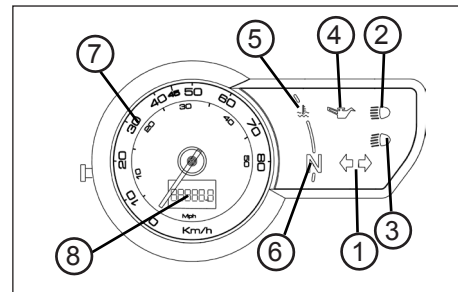





Ne tournez jamais la clé sur  ou  lorsque le véhicule se déplace sinon les systèmes électriques seront coupés, ce qui peut provoquer une perte de contrôle ou un accident. Assurez-vous que le véhicule soit immobile avant de tourner la clé sur la position  ou .

TABLEAU DE BORD - ANALOGUE



1. Voyants de clignotants 
2. Indicateur de feu de route 
3. Témoin de feu de croisement 
4. Voyant avertisseur niveau d'huile moteur 2 temps 
5. Indicateur de température de l'eau 
6. Voyant de point mort N
7. Compteur de vitesse
8. Odomètre

Voyants de clignotants

Contrôles „clignote“ en fonction de la direction dans laquelle vous avez défini l'indicateur.

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

Indicateur de feu de route

Ce voyant lumineux s'allume lorsque le phare est actionné.

Témoin de feu de croisement

Le témoin de feu de croisement s'allume lorsque le feu de croisement est allumé.

Voyant avertisseur niveau d'huile moteur 2 temps

Le voyant avertisseur s'allume lorsque lorsque le niveau de l'huile moteur dans le réservoir d'huile moteur 2 temps est bas. Si le voyant avertisseur s'allume alors que le véhicule est en marche, vérifiez le niveau d'huile et remplissez le réservoir avec de l'huile moteur 2 temps. Le voyant lumineux doit s'éteindre une fois le réservoir d'huile moteur 2 temps rempli.

ATTENTION

N'utilisez pas le véhicule tant que vous ne savez pas si le niveau de l'huile moteur 2 temps est suffisant. Une quantité

insuffisante d'huile moteur abîmera le moteur.

AVERTISSEMENT

Le niveau d'huile moteur doit être vérifié en dépit d'indicateur d'avertissement à chaque ravitaillement.

Indicateur de température de l'eau

Il s'allume lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée.

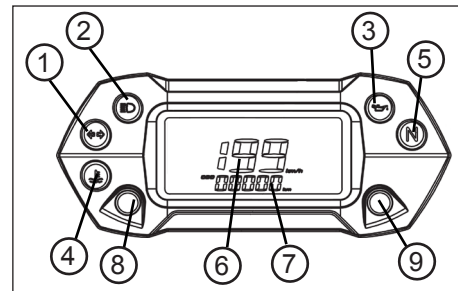
Voyant de point mort (N)





Lorsque le moteur est au point mort, le voyant s'allume en vert.

Indicateur de vitesse et compteur kilométrique

Le tableau de bord est équipé d'un indicateur de vitesse et d'un compteur kilométrique. L'indicateur de vitesse permet de connaître la vitesse du véhicule. Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue.

TABLEAU DE BORD - NUMÉRIQUE



1. Voyants de clignotants 
2. Indicateur de feu de route 
3. Voyant avertisseur niveau d'huile moteur 2 temps 
4. Indicateur de température de l'eau 
5. Voyant de point mort **N**
6. Compteur de vitesse
7. Odomètre
8. SEL - Bouton
9. ADJ - Bouton

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

Voyants de clignotants

Contrôles „clignote“ en fonction de la direction dans laquelle vous avez défini l'indicateur.

Indicateur de feu de route

Ce voyant lumineux s'allume lorsque le phare est actionné.

Témoin de feu de croisement

Le témoin de feu de croisement s'allume lorsque le feu de croisement est allumé.

Voyant avertisseur niveau d'huile moteur 2 temps

Le voyant avertisseur s'allume lorsque le niveau de l'huile moteur dans le réservoir d'huile moteur 2 temps est bas. Si le voyant avertisseur s'allume alors que le véhicule est en marche, vérifiez le niveau d'huile et remplissez le réservoir avec de l'huile moteur 2 temps. Le voyant lumineux doit s'éteindre une fois le réservoir d'huile moteur 2 temps rempli.

ATTENTION

N'utilisez pas le véhicule tant que vous ne savez pas si le niveau de l'huile moteur 2 temps est suffisant. Une quantité insuffisante d'huile moteur abîmera le moteur.

AVERTISSEMENT

Le niveau d'huile moteur doit être vérifié en dépit indicateur d'avertissement à chaque ravitaillement.

Indicateur de température de l'eau

Il s'allume lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée.

Voyant de point mort (N)

Lorsque le moteur est au point mort, le voyant s'allume en vert.

Indicateur de vitesse et compteur kilométrique

Le tableau de bord est équipé d'un indicateur de vitesse et d'un compteur kilométrique. L'indicateur de vitesse permet de connaître la vitesse du véhicule. Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue.

Bouton de réglage

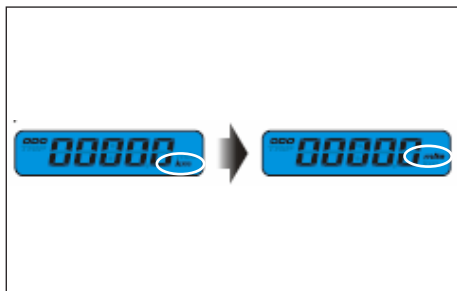
Ecran principal



Sur l'écran principal presser le bouton de réglage une fois pour commuter de la fonction compteur à voyage. Quand le calcul de l'odomètre est dépassé il repart à zéro. Quand la plage

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

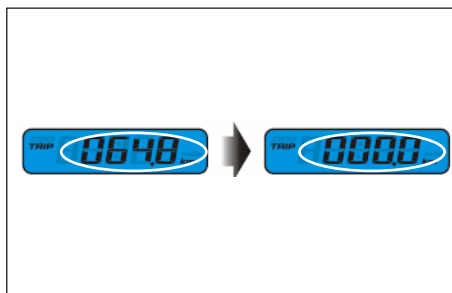
d'affichage du compteur dépasse sa valeur maximum, elle sera automatiquement remise à zéro mais il peut également être remis à zéro manuellement en pressant le bouton de réglage pendant 3 sec. Sur l'écran principal, presser le bouton de réglage pendant 3 secs. pour passer de kilomètre à mile.



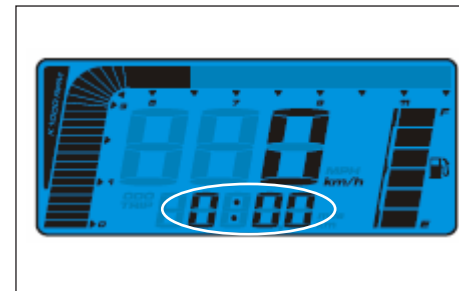
Ecran de route



Sur l'écran de route, presser le bouton de réglage une fois pour passer du compteur de route à l'horloge. Maintenir la pression pendant 3 secs. pour remettre à zéro le compteur.



Ecran d'horloge



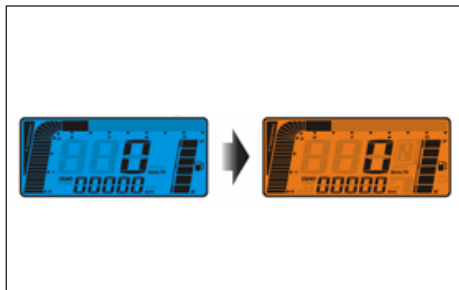
Sur l'écran d'horloge, presser le bouton de réglage une fois pour passer de l'horloge à l'écran principal.

Select bouton

Ecran principal

Sur l'écran principal appuyer et maintenir le bouton de sélection pendant 3 sec. pour changer la couleur de fond.

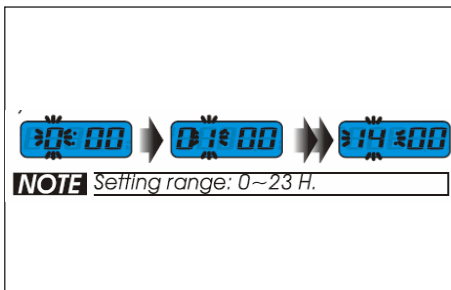
FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES



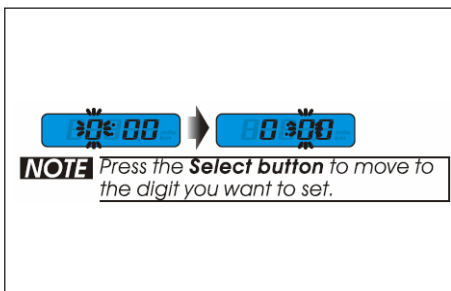
Entrer dans les réglages de l'horloge
Dans l'écran principal appuyer et maintenir le bouton de réglage pendant 3 sec. pour entrer dans les réglages de l'horloge.



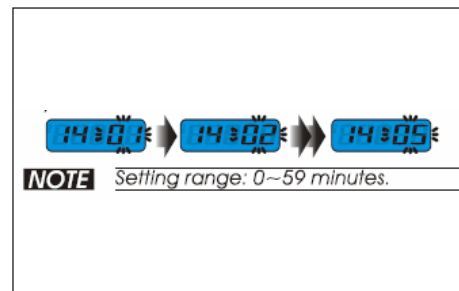
Exemple: Vous voulez régler l'heure à 14h, presser le bouton de réglage pour choisir l'heure correcte.



Exemple: Vous voulez régler les minutes sur 14h05, presser le bouton de réglage pour entrer les minutes.



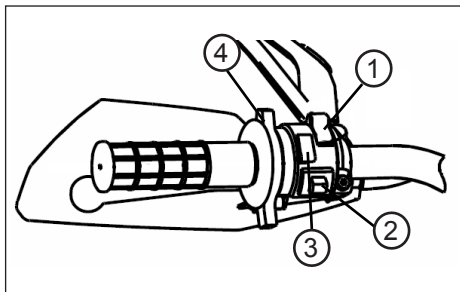
Appuyer sur le bouton de réglage pour choisir la minute correcte.











Après que les réglages aient été effectués, appuyer sur le bouton de sélection pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran principal.

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES



COMMODO - GAUCHE



1. Commutateur d'éclairage 
2. Interrupteur clignotant 
3. Interrupteur klaxon 
4. Démarrage à froid 

Commutateur d'éclairage  / 
Placez cet interrupteur sur  pour activer les feux de route et sur  pour les feux de croisement.
Tant que le bouton est enfoncé, les feux de route.

Contacteur des clignotants

Pour signaler un virage à droite, appuyez sur cet interrupteur du côté . Pour signaler un virage à gauche, appuyez sur le côté . Lorsque vous relâchez l'interrupteur, celui-ci revient sur la position centrale. Pour annuler l'activation des clignotants, appuyez sur l'interrupteur une fois qu'il est revenu en position centrale.

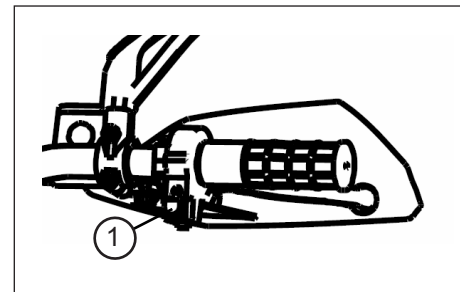
Bouton de klaxon

Appuyez sur cet interrupteur pour activer le klaxon.

Démarrage à froid


L'actionnement du levier facilite l'allumage et de démarrage du véhicule lorsque le moteur est froid. N'oubliez pas de mettre le starter à la position de départ après avoir atteint la température de fonctionnement.

COMMODO - DROIT



1. Interrupteur de démarrage 

Interrupteur de démarrage

Appuyez sur cet interrupteur  (tirez simultanément sur le levier de frein) pour démarrer le moteur.

ATTENTION

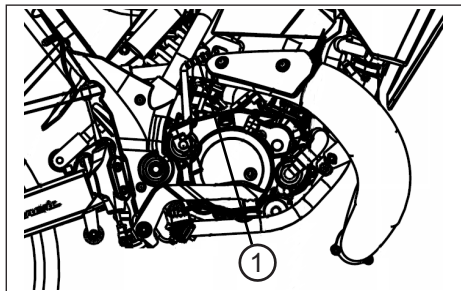
Dans le même temps, vous devez tirer le levier de droite pour démarrer le véhicule. Remarque Pour démarrer le véhicule, s'il vous plaît suivez les instructions dans le manuel..

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

KICKSTARTER

Le kickstarter sur le côté droit du véhicule est utilisé pour démarrer lorsque la batterie est vide ou le démarreur électrique ne fonctionne pas. Le moteur ne peut être démarré si le point mort est sélectionné.

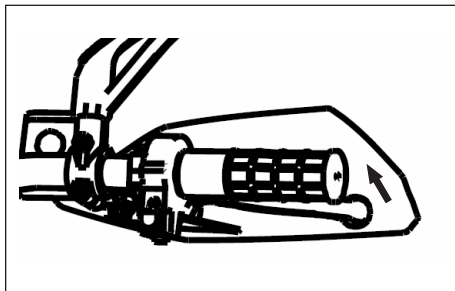
Pour démarrer le moteur, déployez le levier du démarreur, abaissez-le légèrement à l'aide de votre pied jusqu'à ce qu'il y ait une résistance, puis appuyez dessus avec force et délicatesse. Dans le même temps, vous devez tirer le levier de droite pour démarrer le véhicule.



ATTENTION

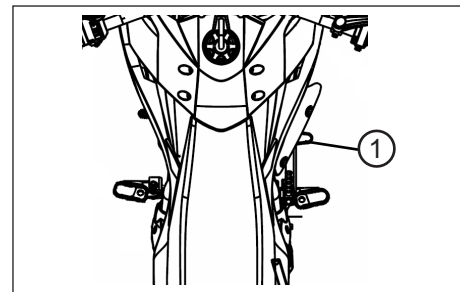
Après le démarrage du moteur, il est nécessaire de ramener le kickstarter à la position de départ.

LEVIER DU FREIN



Le levier de frein pour le frein avant se trouve sur la droite du guidon. Pour l'activer, appuyez sur le levier pour le rapprocher de la poignée.

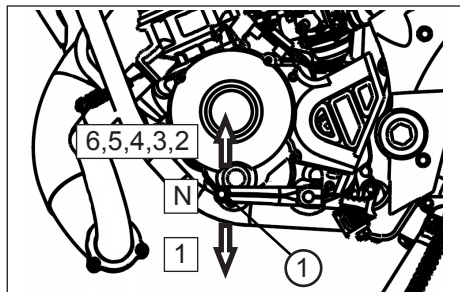
PÉDALE DE FREINAGE



La pédale de freinage arrière (1) est située du côté droit du véhicule et se rapporte au frein arrière. Enfoncer la pédale de freinage pour activer le frein arrière. Familiarisez-vous avec la façon dont cela fonctionne avant de conduire le véhicule sur la voie publique. Les débutants sont invités à prendre un cours de techniques d'équitation.

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

SÉLECTEUR DE VITESSES



Le sélecteur de vitesses (1) à commande au pied est situé sur le côté gauche du véhicule.

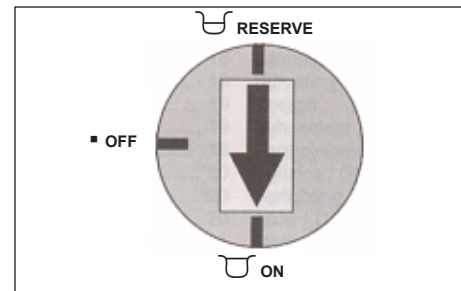
L'ordre des vitesses est montré dans l'image. Le neutre est entre la première et la deuxième vitesse.

ATTENTION

Ne tentez jamais de changer de vitesse sans tirer l'embrayage. Pour les débutants, il est conseillé de prendre des cours de conduite techniques.

ROBINET DE CARBURANT

1. ■ OFF
Pas d'essence peut s'écouler du réservoir de carburant au carburateur. Toujours fermer le robinet d'essence en position OFF dès que vous avez garé le véhicule.
2. ☺ ON
Tourner le robinet d'essence dans cette position avant vous essayez de démarrer le véhicule. L'essence s'écoule du réservoir de carburant au carburateur.
3. ☺ RESERVE
Un comportement du véhicule irrégulier est souvent causée par un manque de carburant. Dans ce cas, tournez le robinet d'essence sur la position RES. Si vous avez besoin pour ce faire, allez dans une station de remplissage à la première occasion pour faire le plein.



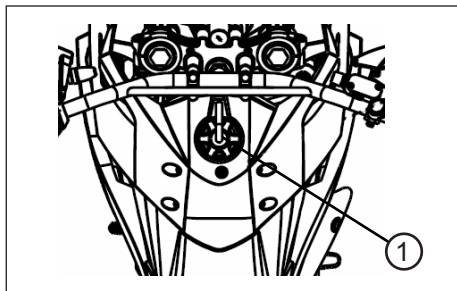
ATTENTION

Une fois que vous avez activé la réserve, vous devez aller dans une station d'essence.

BOUCHON DE RÉSERVOIR DE CARBURANT

Pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant que vous devez tourner dans le sens antihoraire. Après le ravitaillement, vous devez activer dans le sens horaire pour fermer.

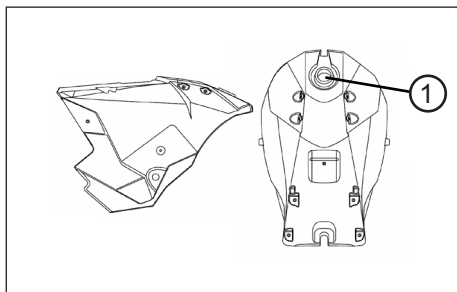
FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES



ATTENTION

Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant soit bien fermé et verrouillé avant d'utiliser le véhicule.

CARBURANT



Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de carburant dans le réservoir. Remplissez le réservoir de carburant jusqu'au bas du tube de remplissage.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant, il risquerait de déborder.
- Evitez de renverser du carburant sur le moteur chaud.

ATTENTION

Essuyez immédiatement le carburant renversé en utilisant un chiffon doux, propre et sec car le carburant risque d'endommager les surfaces peintes ou les parties en plastique.

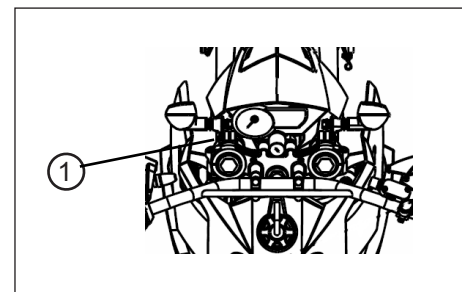
Carburant préconisé
Carburant recommandé: 95 Oct
10 l +/- 0,2l

!!ATTENTION!!
LE BIOÉTHANOL E10 N'EST PAS
APPROPRIÉ

BOUCHON DU RÉSERVOIR D'HUILE MOTEUR

Le réservoir d'huile moteur est situé sous le réservoir de carburant sur le côté avant gauche.

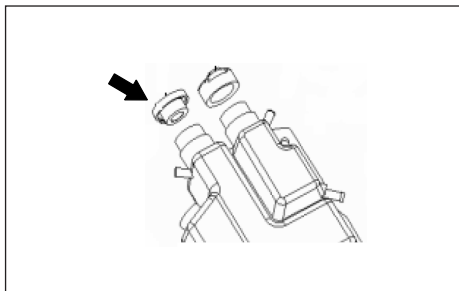
1. Retirez le bouchon du réservoir d'huile moteur 2 temps.
2. Rajouter de l'huile.
3. Installez le bouchon du réservoir d'huile moteur 2 temps.



ATTENTION

Assurez-vous que le bouchon de l'huile moteur 2 temps soit correctement installé avant d'utiliser le véhicule.

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES



⚠ AVERTISSEMENT

À chaque rechargement, le niveau d'huile 2-temps est à contrôler.

Capacité: 1 l

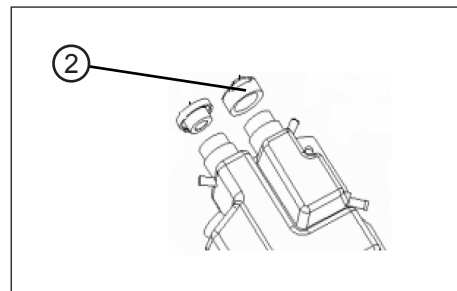
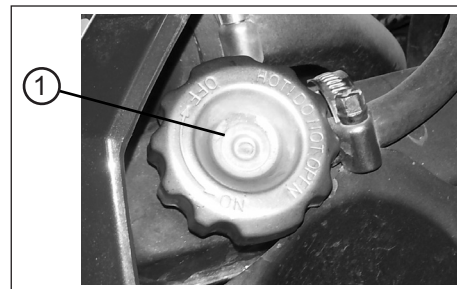
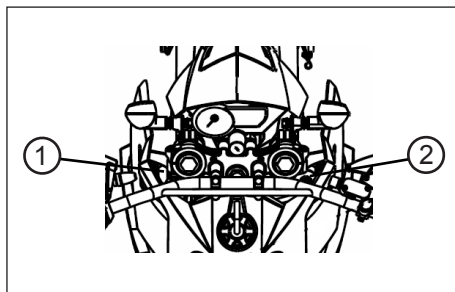
**Huile recommandée:
Castrol Power 1 Racing 2T**

RADIATEUR ET RÉSERVOIR DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le radiateur (2) est situé sous le réservoir de carburant sur le côté avant droit.

Le réservoir de liquide de refroidissement (1) est situé sous le réservoir de carburant sur le côté avant gauche.

1. Retirez le bouchon.
2. Rajouter de l'huile.
3. Installez le bouchon.



Capacité: 1 -1,5 l

**Liquide de refroidissement recom-
mandé:
CASTROL RADICOOOL PREMIX**

FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

ATTENTION

Assurez-vous que le bouchon soit correctement installé avant d'utiliser le véhicule.

POT CATALYTIQUE

Ce modèle est équipé d'un pot catalytique sur son système d'échappement

⚠ AVERTISSEMENT

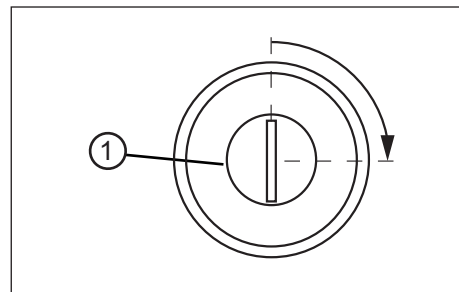
Le système d'échappement est chaud après le fonctionnement du véhicule. Assurez-vous qu'il ait refroidi avant d'entreprendre toute tâche d'entretien.

ATTENTION

Les précautions suivantes doivent être respectées pour éviter les risques d'incendies et autres dommages.

- N'utilisez que de l'essence sans plomb. L'utilisation d'essence contenant du plomb provoquera des dommages irréparables sur le pot catalytique.

- Ne gardez jamais le véhicule à proximité de lieux présentant un éventuel risque d'incendie, comme de la paille ou d'autres matériaux facilement inflammables.
- Ne faites pas tourner le moteur au ralenti durant trop longtemps.



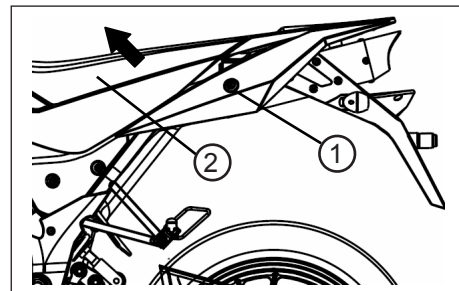
ATTENTION

Ne poussez pas lorsque vous faites tourner la clé.

SELLE

Pour ouvrir la selle (2)

1. Placez le véhicule sur la béquille latérale.
2. Insérer la clé dans la serrure (1), qui est situé sous le siège sur le côté gauche.
3. Tourner la clé de 1/4 de tour vers la droite.
4. Le verrou est déverrouillé et le siège s'ouvre et vous pouvez l'enlever.



FONCTIONS DES INSTRUMENTS ET DES COMMANDES

Pour refermer la selle (2)

Rabattez la selle et appuyer directement sur la serrure avec la paume de votre main.

ATTENTION

- Lorsque vous fermez le siège par la force ou la grève, les pièces peuvent être endommagées.
- Assurez-vous que le siège est verrouillé avant de conduire ou lorsque vous vous garez la voiture correctement.

OUTIL ÉQUIPEMENT

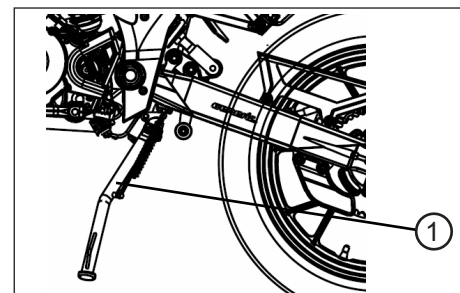
Les outils de secours dans compartiment à outils sous la selle et peuvent être utilisés pour les réparations.



ATTENTION

- Le compartiment est chauffé par le soleil et le moteur. Il peut aussi être mouillé. Ne mettez donc pas d'articles sensibles à l'intérieur.
- Ne gardez pas d'objets de valeur dans votre coffre.

BÉQUILLE LATÉRALE



La bécquille latérale (1) est située sur le côté gauche du véhicule. Libérez la bécquille latérale en appuyant avec votre pied sur le support latéral.

ATTENTION

- La bécquille latérale dispose d'un système de retour automatique. Assurez-vous que votre véhicule soit bien garé et se trouve dans une position suffisamment stable.
- Évitez d'utiliser la bécquille latérale pour garer le véhicule sur une pente, un terrain meuble ou une surface accidentée.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

La responsabilité de l'état d'un véhicule incombe à son propriétaire. L'utilisateur doit vérifier l'état du véhicule de façon simple mais complète afin de s'assurer qu'il n'y ait pas de problèmes. Inspectez rapidement certains points clés et éléments importants afin de prévenir les dommages et accidents. Veuillez vérifier attentivement les points suivants avant chaque déplacement.

ATTENTION

Les vérifications préliminaires doivent être effectuées à chaque fois que le véhicule est utilisé. Ces inspections peuvent être effectuées très rapidement. Le surcroît de sécurité qu'elles apportent vaut largement le temps passé.

AVERTISSEMENT

Si un élément inspecté ne fonctionne pas correctement, faites-le inspecter à nouveau et réparer avant d'utiliser le véhicule. Si vous ne parvenez pas à le réparer vous-même, veuillez retourner immédiatement dans un atelier de réparation.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

LISTE DE VÉRIFICATION PRÉLIMINAIRE

OBJET	VERIFICATION
Carburant	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir.• Faites le plein si nécessaire.• Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite dans le système d'alimentation.
Huile moteur	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile.• Ajoutez l'huile recommandée jusqu'à atteindre le niveau spécifié si nécessaire.• Assurez-vous que le véhicule ne présente pas de fuite d'huile.
Huile transmissions	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le véhicule ne présente pas de fuite d'huile.
Frein avant	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez qu'il fonctionne.• S'il est mou ou spongieux, faites purger le système hydraulique par votre vendeur.• Vérifiez l'usure des plaquettes de frein.• Remplacez-les si nécessaire.• Vérifiez le niveau de liquide de freinage dans le réservoir.• Si nécessaire, ajouter le liquide de freinage recommandé jusqu'au niveau indiqué.• Assurez-vous que le système hydraulique ne présente pas de fuites.
Frein arrière	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez qu'il fonctionne.• S'il est mou ou spongieux, faites purger le système hydraulique par votre vendeur.• Vérifiez l'usure des plaquettes de frein.• Remplacez-les si nécessaire.• Vérifiez le niveau de liquide de freinage dans le réservoir.• Si nécessaire, ajouter le liquide de freinage recommandé jusqu'au niveau indiqué.• Assurez-vous que le système hydraulique ne présente pas de fuites.
Poignée des gaz	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le fonctionnement se fasse sans efforts.• Vérifiez le jeu du câble.• Si nécessaire, faites ajuster le jeu du câble et faites lubrifier le câble et sa gaine par un revendeur.
Roues et pneus	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous de leur bon état• Vérifiez l'état des pneus et la profondeur des rainures.• Vérifiez la pression des pneus. Corrigez-la si nécessaire.
Leviers de freins	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous qu'ils fonctionnent en douceur.• Lubrifiez si nécessaire l'axe du levier.
Béquille latérale	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous qu'elle fonctionne sans difficultés.• Si nécessaire, lubrifiez le pivot.
Fixations de châssis	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés.• Resserrez si nécessaire.
Instruments, feux, signaux et interrupteurs	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le fonctionnement. Corrigez si nécessaire.

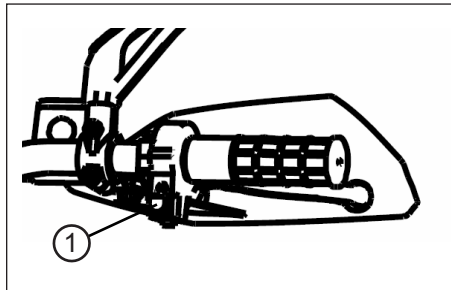
⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de rouler avec le véhicule, veuillez vous assurer de vous être bien familiarisé avec les commandes et leurs fonctions. Consultez un revendeur si vous n'êtes pas sûr de tout comprendre.
- Veuillez ne pas faire démarrer le moteur dans une zone confinée, les gaz d'échappements sont nocifs et leur inhalation peut provoquer une perte de conscience et même la mort dans un court délai.




DÉMARRER LE MOTEUR

ATTENTION

Voir pour les instructions sur le rodage du moteur avant d'utiliser le véhicule pour la première fois.





Démarrage avec démarrage électrique

1. Tournez le robinet de carburant sur la position  ON.
2. Tournez la clé sur .
3. Commuter la vitesse sur N - Neutre.
4. Tirez le levier de droite, sinon le véhicule ne démarre pas.
5. Actionner le démarreur électrique  (1) pendant quelques secondes.

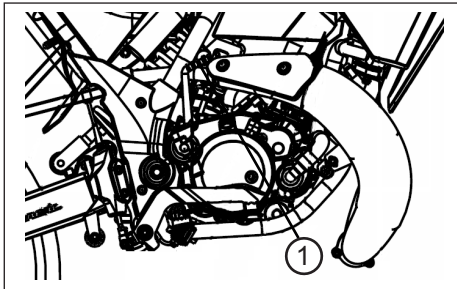
ATTENTION

- Lorsque le moteur est froid, mettre le starter sur la position d'ouverture, utilisez le kick ou le démarreur électrique pour démarrer le moteur. Puis régler le starter sur la position intermédiaire afin de préchauffer le moteur. Au dernier cran le starter est sur la position fermé, si le moteur fonctionne en douceur, il implique le moteur chaud.
- Lorsque le moteur est chaud n'utilisez pas le système de starter.
- Ne pas utiliser le démarreur pendant plus de 5 secondes, sinon cela pourrait l'endommager.

Démarrage avec le kickstarter

1. Tournez le robinet de carburant sur la position  ON.
2. Tournez la clé sur .
3. Commuter la vitesse sur N - Neutre.
4. Tirez le levier de droite, sinon le véhicule ne démarre pas.

5. Déplier le kick (1) et pousser avec le pied vers le bas jusqu'à ce que vous voyez une résistance notable.
6. Puis un coup de pied le kick de manière uniforme et puissamment vers le bas.



ATTENTION

- Le moteur démarre immédiatement lors de l'actionnement du démarreur, puis attendre quelques secondes avant d'essayer de le relancer. Chaque procédure de départ devrait être le plus court possible pour préserver la batterie et le démarreur.

- Le véhicule doit périodiquement (hebdomadaire recommandée) être démarré avec le kick, sinon la graisse peuvent encrasser l'équipement kick et le kick de ne plus fonctionner.

ATTENTION

Avant de conduire permettre au moteur de se chauffer autrement la bougie d'allumage et le moteur peuvent être endommagés tôt.

DÉMARRAGE

1. Tirer le levier d'embrayage
2. Placer le moteur sur la première vitesse
3. Libérer lentement le levier d'embrayage et ouvrir la commande de d'accélérateur en même temps.

VITESSE ET CONDUITE

a) Passer les vitesses

1. Relâcher l'accélérateur
2. Tirer le levier d'embrayage
3. Pousser le sélecteur de vitesse vers le haut pour passer aux vitesses supérieures.
4. Relâcher lentement le levier d'embrayage et accélérer en même temps.

b) Rétrograder les vitesses

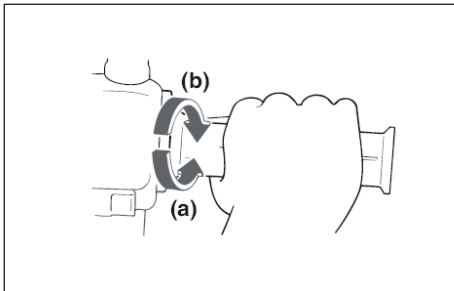
1. Relâcher l'accélérateur
2. Actionner les freins et réduire la vitesse à une vitesse appropriée.
3. Tirer le levier d'embrayage
4. Rabaisser le sélecteur de vitesse vers le bas pour rétrograder aux vitesses inférieures.
5. Relâcher lentement le levier d'embrayage tout en accélérant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne passer qu'une seule vitesse à la fois, autrement la transmission peut être endommagée.

ACCÉLÉRATION ET DÉCÉLÉRATION

La vitesse peut être ajustée en ouvrant et en refermant la manette des gaz. Pour augmenter la vitesse, tournez la poignée dans la direction (a). Pour ralentir, tournez la poignée dans la direction (b).



FREINAGE

1. Relâcher la commande d'accélération.
2. Utiliser le frein avant et arrière en même temps.
3. Utiliser le levier d'embrayage en augmentant graduellement la pression.

⚠ AVERTISSEMENT

- Evitez de freiner de façon brusque ou soudaine, le véhicule risquerait de dérapé.
- Les passages à niveau, rails plaques métalliques sur les sites en chantier ainsi que les plaques d'égouts peuvent devenir extrêmement glissant par temps humide. Ralentissez lorsque vous approchez de ce genre de surfaces et franchissez-les avec prudence.
- N'oubliez pas qu'il est plus difficile de freiner sur une route mouillée.
- Conduisez lentement lorsque vous descendez une pente, un freinage en descente peut s'avérer très difficile.

ARRÊTER LE MOTEUR

1. Ramener l'accélérateur en position 0.
2. Tirer le levier d'embrayage
3. Commuter la vitesse sur **N**-Neutre
4. Actionner les freins
5. Une fois le véhicule arrêté, stopper le moteur.

ATTENTION

A la mise en route, permettre au moteur de chauffer tranquillement au risque d'endommager la bougie d'allumage et le moteur.

STATIONNEMENT

1. Ramener la commande d'accélération en position 0.
2. Tirer le levier d'embrayage
3. Commuter la vitesse sur **N**-Neutre
4. Actionner les freins
5. Après l'arrêt du véhicule, arrêter le moteur.

6. Abaisser la béquille avec votre pied tout en maintenant la moto en équilibre. Enlever la clef du contact principal.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dispositif d'échappement est chaud après la conduite. S'assurer que le dispositif d'échappement a refroidi avant d'effectuer toute tâche d'entretien. Observer les précautions suivantes pour éviter un risque d'incendie ou d'autres dommages. Ne jamais garer le véhicule près de l'herbe ou d'autres matériaux qui brûlent facilement. Ne pas laisser tourner le moteur au ralenti trop longtemps. Ne pas toucher l'échappement après la conduite.

RODAGE DU MOTEUR

Pendant les 1000 premiers km ne pas utiliser le véhicule au-delà de 75% de la vitesse max. Éviter d'accélérer à fond et de maintenir une vitesse constante sur des longs trajets.

Après les premiers 1000 km, augmenter progressivement la vitesse jusqu'à ce que les performances maximum soient atteintes.

ATTENTION

- La durée de vie et le rendement de votre véhicule dépendent fortement du soin apporté durant la période de rodage. Durant cette période, les parties mobiles des mécanismes s'huilent et s'adaptent l'une à l'autre.
- Vous ne réaliserez pas un meilleur rodage en roulant lentement, mais en conduisant doucement et avec attention. Durant cette période, il est recommandé de conduire aux 3/4 des performances maximum. Dans les cas où il s'avérerait nécessaire de rouler à fond (dépassements,

côtes prononcées, etc.), veiller à limiter cette période tant que possible.

- Après les premiers 1000 km il faut changer l'huile de la boîte de vitesses. Utiliser uniquement l'huile recommandée aux quantités spécifiées. Après les premiers 1000 km, vous devrez effectuer un contrôle du véhicule et une mise au point dans un centre d'assistance agréé agréé KSR.

Pour obtenir un réglage optimal des parties mobiles, une longue durée de vie et les meilleures performances, il est impératif de ne pas forcer le véhicule durant les premiers 1000 km.

Le véhicule a besoin d'une période convenable de rodage durant laquelle il faudra observer les précautions suivantes:

- Après l'avoir démarré, chauffer progressivement le moteur sans l'accélérer au maximum des tours (il est conseillé de ne pas dépasser

en marche les 3/4 de l'ouverture maximum de la commande de l'accélérateur) et sans le surcharger.

- Durant les longs trajets ne pas rouler a fond tout le temps, relâcher quelques fois la commande de l'accélérateur pendant quelques secondes.
- Dans les côtes difficiles, retrograder de facon a pouvoir disposer d'une bonne dose de puissance.
- Apres un long trajet ne coupez pas subitement le moteur, mais laissez-le tourner au ralenti pendant quelques secondes.
- Verifiez l'absence de fuites d'huile, de carburant ou de liquide de frein.
- Essayez de trouver immediatement l'origine de n'importe quel bruit anormal. il est imperatif de faire les verifications et les reglages prevus.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

ATTENTION

La sécurité et l'état du véhicule dépendent principalement de la façon dont vous effectuez les tâches d'entretien, les inspections régulières, les réglages et la lubrification. Vous trouverez ici des informations pouvant vous aider à effectuer ces tâches.

AVERTISSEMENT

Si les interventions d'entretien ne vous sont pas familières, confiez-les à un revendeur.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

OUTIL ÉQUIPEMENT

Les informations concernant l'entretien qui sont incluses dans ce manuel et les outils fournis dans la boîte à outils du propriétaire sont destinés à vous aider à effectuer les tâches d'entretien préventif ainsi que les réparations mineures. Toutefois, des outils supplémentaires, comme une clé dynamométrique, peuvent être nécessaires pour effectuer correctement certaines interventions d'entretien.

ATTENTION

Si vous ne disposez pas des outils ou de l'expérience requis pour une intervention particulière, confiez-la à un revendeur.

⚠ AVERTISSEMENT

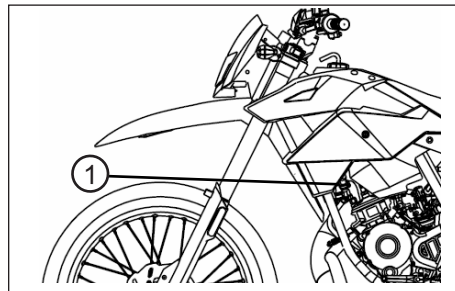
Les modifications non approuvées par fabricant peuvent provoquer une détérioration des performances, des émissions excessives et rendre dangereuse l'utilisation du véhicule. Consultez un revendeur avant d'entreprendre une

modification.

BOUGIE D'ALLUMAGE

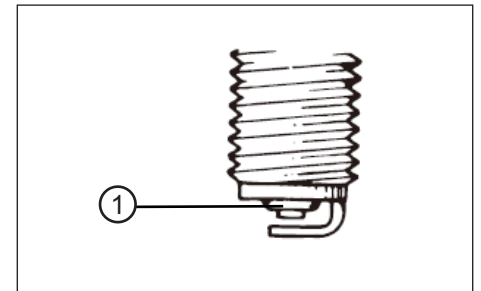
La bougie d'allumage est un élément important du moteur qui est facile à vérifier. La chaleur et les dépôts provoquent une lente érosion de toute bougie d'allumage, il convient donc de la retirer et de la vérifier en fonction des indications de la table des périodes d'entretien planifié et de la lubrification. De plus, l'état de la bougie d'allumage est un témoin de l'état du moteur.

La bougie d'allumage (1) est à l'avant du véhicule.



Contrôler la bougie D'allumage

1. Retirez le bouchon de la bougie d'allumage.
2. Desserrer la bougie avec une clé ou une clé à bougie. Puis dévisser la bougie à la main.
3. Assurez-vous que l'isolant (1) en porcelaine qui se trouve autour de l'électrode centrale de la bougie d'allumage ait une coloration moyenne ou claire (la couleur idéale lorsque le véhicule est conduit normalement).

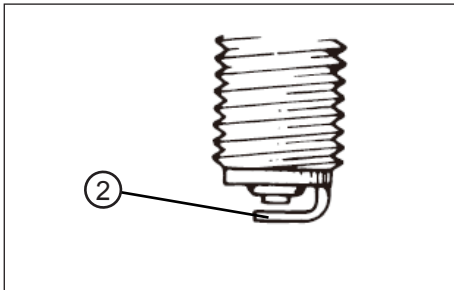


ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

ATTENTION

Si la bougie d'allumage es d'une autre couleur, cela peut indiquer un défaut de fonctionnement du moteur. Ne pas diagnostiquer ces problèmes vous-même s'il vous plaît contactez votre revendeur.

- Vérifiez l'état de corrosion (2) de l'électrode de la bougie d'allumage et la présence excessive de carbone ou d'autres dépôts, et remplacez-la si nécessaire.



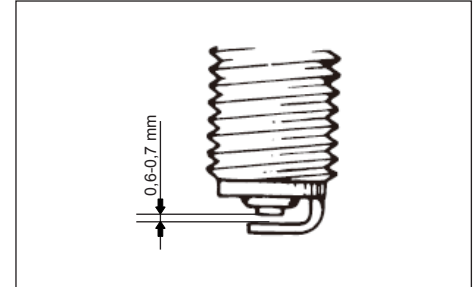
**Bougie d'allumage spécifiée:
NGK BR8ES**

⚠ AVERTISSEMENT

Si la bougie d'allumage est d'une couleur très différente, il se peut que le moteur ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de diagnostiquer ce genre de problèmes de vous-même. Faites vérifier le véhicule par un revendeur.

- Nettoyer la surface du joint de la bougie d'allumage et celle de son support, puis essuyez toute les saletés du pas de vis de la bougie d'allumage.
- Insertion de la bougie d'allumage dans l'ordre inverse.

**Espacement de bougie
d'allumage: 0,6 - 0,7 mm**



⚠ AVERTISSEMENT

Bien prendre en compte le couple max de serrage. Si vous n'avez pas la possibilité de le contrôler vous laissez le contrôle. Laissez de la bougie d'allumage au distributeur.

Couple de serrage: 12 Nm

HUILE DE TRANSMISSION

Avant chaque déplacement (1), il faut vérifier qu'il n'y ait pas de fuite d'huile au niveau de la boîte de transmission.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

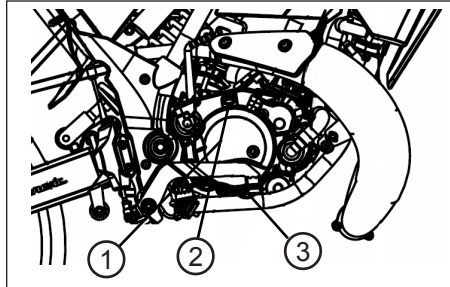
En cas de fuite, faites vérifier et réparer le véhicule par un revendeur. L'huile de transmission doit également être renouvelée aux intervalles indiqués dans la Table des entretiens périodiques et de lubrification.

ATTENTION

Tant que le véhicule est à l'intérieur de la période de garantie, l'huile peut être changée par le revendeur.

Changer huile de transmission

1. Démarrez le moteur et faites chauffer l'huile de transmission en roulant avec le véhicule durant plusieurs minutes, puis stoppez le moteur.
2. Placez le véhicule sur sa béquille.
3. Placez un récipient d'huile sous la boîte de transmission pour collecter l'huile usagée.
4. Retirez le bouchon du filtre à huile (2) et la vis de drainage (3) pour purger l'huile de la boîte de transmission.



5. Installez la vis de drainage de l'huile de transmission finale et serrez-la au niveau indiqué.

Couple de serrage: 18 Nm

6. Ajoutez la quantité demandée d'huile de transmission recommandée, puis placez et serrez le bouchon de remplissage de l'huile.

Huile de transmission finale recommandée:

**Castrol Power 4T 10W40 ou ATF
huile**

Quantité d'huile:

Démontage: 0,5 l / Vidange 0,4 l

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous qu'aucun corps étranger ne pénètre dans la boîte de transmission.
 - Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'huile sur les pneus ou les roues.
7. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite d'huile au niveau de la boîte de transmission. S'il y en a, déterminez-en l'origine.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Avant de commencer à utiliser le véhicule, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement. Le radiateur doit être

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

entièrement rempli de liquide de refroidissement. Le réservoir est situé en avant du réservoir de carburant fixé sur le cadre.

Dans le réservoir, le liquide de refroidissement doit se situer entre les repères MIN et MAX marque support.

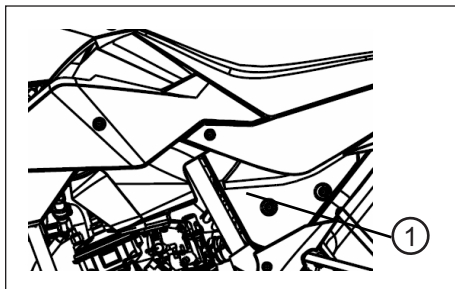
Liquide de refroidissement recommandé:
CASTROL RADICOOOL PREMIX
Capacité: 1 -1,5 l

ATTENTION

Le remplissage et la purge du système de refroidissement doit être effectuée par un concessionnaire.

FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être remplacé selon le calendrier d'entretien. Remplacez le filtre à air plus souvent si vous conduisez dans des zones particulièrement poussiéreuses ou humides.



Remplacez le filtre à air

1. Ouvrir la selle
2. Retirer le cache latéral gauches (1).
3. Dévisser la vis du cache de la boîte à air.
4. Tirez le filtre à air pour le sortir.
5. Remplacez le filtre à air par un nouveau. N'utilisez que des filtres d'origine.
6. Appliquez un film de graisse sur les surfaces d'application du filtre à air et sur son logement afin de créer un filtre hermétique.
7. Installez le filtre à air.

8. Monter le boîtier de filtre à air.
9. Installez le cache latéral gauche.
10. Monter la selle.

ATTENTION

- Assurez-vous que le filtre à air soit bien en place dans son logement.
- Le moteur ne doit jamais fonctionner sans que le filtre à air ne soit installé, sinon le piston et/ou le cylindre peuvent s'user de façon excessive.

CARBURATEUR

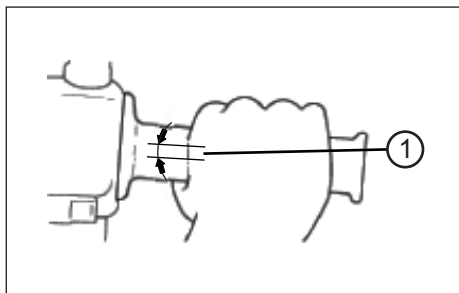
Le carburateur est un élément important du moteur et son système de contrôle des émissions nécessite des réglages très complexes. Le réglage du carburateur doit être confié à un revendeur, qui dispose des connaissances professionnelles et de l'expérience nécessaires.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

RÉGLAGE DU RALENTI

Si le ralenti n'est pas correct consulter un revendeur pour le vérifier. La vitesse minimum du moteur (au ralenti) doit être d'environ 1800 ± 100 t/mn.

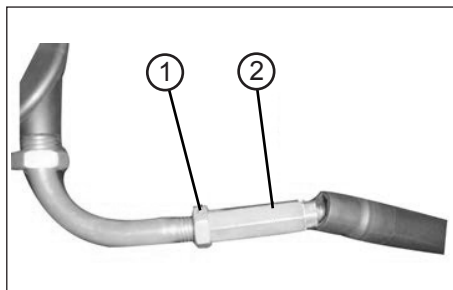
JEU DU CÂBLE DE 'ACCÉLÉRATEUR



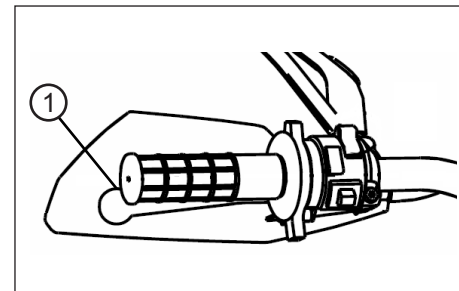
Le jeu du câble de la poignée des gaz doit mesurer $1,5 \sim 3,5$ mm au niveau de la poignée. Vérifiez régulièrement le jeu et, si nécessaire, faites-le ajuster par un revendeur.

Réglage du jeu de câble des gaz

1. Dévisser le contre-écrou (1)
2. Tourner la vis de réglage (2) pour ajuster l'écartement.
3. Serrer le contre-écrou (1) après ajustement de l'écrou (2).



JEU DU LEVIER D'EMBRAYAGE

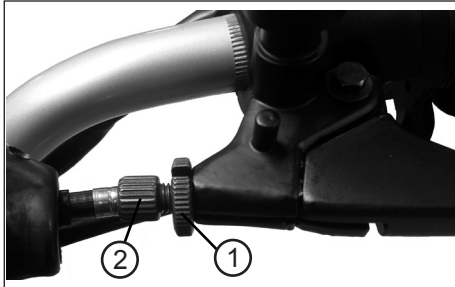


Le jeu du levier d'embrayage (1) doit mesurer $1,0 \sim 2,0$ mm. Vérifiez régulièrement le jeu et, si nécessaire, faites-le ajuster par un revendeur.

Réglage de l'embrayage

1. Dévisser le contre-écrou (1).
2. Tourner l'écrou de réglage (2) pour ajuster le dégagement.
3. Serrer le contre-écrou (1).

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES



PNEUS

Pour optimiser les performances, la durabilité et la sécurité de fonctionnement de votre véhicule, prenez note des points suivants à propos des pneus spécifiés.

Pression des pneus

La pression de l'air dans les pneus doit être vérifiée et, si nécessaire, ajustée avant chaque trajet.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids (avant de conduire).

La pression des pneus selon les conditions de fonctionnement régler.

Pression de l'air dans les pneus:

Avant: 2,1 bar - 2,5 bar

Arrière: 2,1 bar - 2,5 bar

La pression du pneu sélectionné dépend de la charge!

⚠ AVERTISSEMENT

Ne surchargez pas votre véhicule car cela augmenterait la pression sur les pneus, le freinage et la direction au-delà de ce qui est prévu et peut occasionner des dommages ou même un accident.

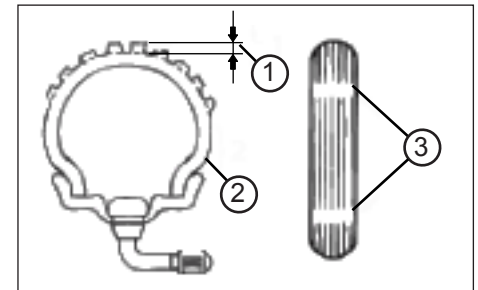
La répartition de votre chargement et de sont poids sur le véhicule est un point très important pour votre propre sécurité et pour les performances du véhicule. Installez votre chargement

et fixez-la fermement sur le véhicule. Placez les charges les plus lourdes au centre, puis répartissez la charge restant entre les deux côtés pour obtenir un bon contrôle de la direction une fois la charge installée.

Charge maximale*: 150 kg

* Poids total du conducteur, du passager, du chargement et des accessoires.

Inspection des pneus



ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

1. Profondeur des rainures des pneus
2. Côté du pneu
3. Indicateur d'usure du pneu

⚠ AVERTISSEMENT

Les pneus doivent être vérifiés avant chaque trajet. Si les rainures d'un pneu montrent des lignes croisées (profondeur minimale des rainures), si le pneu a un clou ou un fragment de verre incrusté, ou si le flanc du pneu est craquelé, faites-le immédiatement remplacer par un revendeur.

ATTENTION

La profondeur des sculptures peut varier selon les pays. Respecter les réglementations locales. Les valeurs indiquées ici sont des valeurs techniques et peuvent être différentes des valeurs légales de votre région.

Profondeur minimale des rainures des pneus:
Avant et arrière: > 1,6 mm

⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation du véhicule avec des pneus trop usés diminue la stabilité de l'engin et peut provoquer des pertes de contrôle.
- Veuillez faire immédiatement remplacer les pneus usés par un revendeur.
- Les freins, pneus et autres éléments des roues doivent être remplacés par un technicien d'entretien.

DIMENSIONS JANTES / PNEUS SM modèle

Avant: Jante: 17x2.5
Pneus: 100/80-17

Arrière: Jante: 17x3.0
Pneus: 130/80-17

Type de pneus: tubeless

DIMENSIONS JANTES / PNEUS X modèle

Avant: Jante: 21x1.6
Pneus: 100/80-17

Arrière: Jante: 18x1.85
Pneus: 130/80-17

Type de pneus: tubeless

JANTES

Pour optimiser les performances, la durabilité et la sécurité d'utilisation de votre vélomoteur, tenez compte des points suivants à propos des roues.

- Il convient de vérifier la présence de craquelures, courbures ou torsions sur les jantes avant chaque trajet. Si vous constatez des dommages, faites remplacer la roue par un revendeur. Ne tentez pas la moindre réparation sur la roue. Une roue dé-

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

formée ou fissurée doit être remplacée.

- La roue doit être bien équilibrée à chaque fois que le pneu ou la roue elle-même ont été changés ou remplacés. Une roue mal équilibrée peut provoquer de mauvaises performances, un contrôle du véhicule difficile et diminuer la durée de vie du pneu.
- Roulez à vitesse modérée lorsque vous venez de changer un pneu car la surface doit d'abord être „rodée“ avant d'avoir des caractéristiques optimales.

JEU DU LEVIER / PÉDALE DU FREIN

Frein avant

ATTENTION

Il ne doit pas y avoir de jeu à l'extrémité du levier de freinage. S'il y a du jeu, faites inspecter le système de freinage par un revendeur.

⚠ AVERTISSEMENT

Une sensation molle ou douce au niveau du levier de frein peut indiquer la présence d'air dans le système hydraulique. S'il y a de l'air dans le système hydraulique, faites-le purger par un revendeur avant d'utiliser le véhicule. La présence d'air dans le système hydraulique diminue l'efficacité du freinage et peut aboutir à une perte de contrôle et un accident.

Frein arrière

ATTENTION

Il ne doit pas y avoir de jeu à l'extrémité du levier de frein. S'il y a un jeu, contacter un revendeur pour inspecter le circuit de freinage.

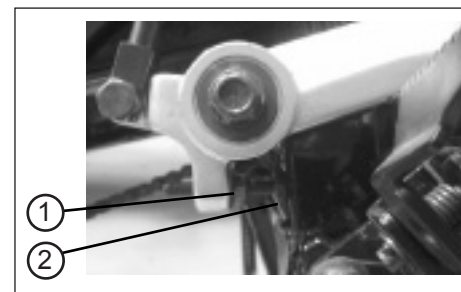
⚠ AVERTISSEMENT

Une sensation molle ou douce au niveau du levier de frein peut indiquer la présence d'air dans le système hydraulique. S'il y a de l'air dans le système hydraulique, faites-le purger par un

revendeur avant d'utiliser le véhicule. La présence d'air dans le système hydraulique diminue l'efficacité du freinage et peut aboutir à une perte de contrôle et un accident.

Réglage du jeu du frein arrière

1. Desserrer le contre-écrou (1)
2. Tourner le boulon d'ajustement (2) jusqu'à la position spécifique (10 mm. de jeu sur le levier)
3. Serrer à nouveau le contreécrou.



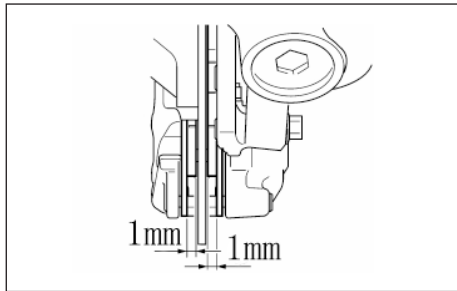
⚠ AVERTISSEMENT

Si un réglage adéquat ne peut pas être obtenu, contacter un revendeur pour réaliser ce réglage.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

PLAQUETTES DE FREIN

L'usure des plaquettes de frein doit être régulièrement vérifiée, aux intervalles indiqués dans la table d'entretien périodique et de lubrification.

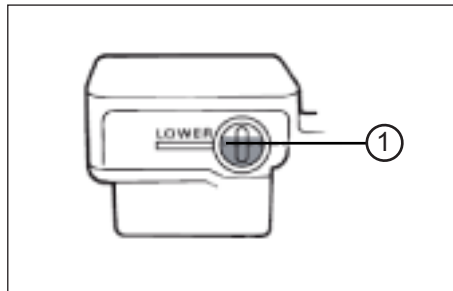


Chaque plaquette de frein est fournie avec des indicateurs d'usure qui vous permettent de vérifier leur usure sans devoir démonter le frein. Pour vérifier l'usure d'une plaquette de frein, vérifiez la position des indicateurs d'usure au moment du freinage. Si une plaquette de frein est usée au point qu'un indicateur d'usure touche le disque de frein, faites remplacer l'ensemble des plaquettes par un revendeur.

LIQUIDE DE FREINAGE

AVERTISSEMENT

Un niveau insuffisant de liquide de freinage peut permettre à l'air d'entrer dans le système de freinage le rendant éventuellement inefficace. Avant de rouler, assurez-vous que le niveau du liquide de freinage soit au dessus de la marque minimale (1), et rajoutez-en en cas de besoin.



Un bas niveau de liquide de freinage peut indiquer une usure des plaquettes de frein et/ou une fuite dans le système de freinage.

Si le niveau du liquide de freinage est bas, vérifiez l'usure des plaquettes et la présence de fuites dans le système de freinage.

- Lorsque vous vérifiez le niveau du liquide de freinage, assurez-vous que la marque supérieure du maître-cylindre soit au niveau en tournant le guidon.
- Utilisez exclusivement du liquide de freinage de la qualité recommandée sinon les joints en caoutchoucs risquent de s'abîmer et de provoquer des fuites ainsi que de mauvaises performances de freinage.

**Liquide de freinage recommandé:
Castrol Super Disc Brake Fluid DOT 4**

- Remplissez avec le même type de liquide de freinage. Le mélange de différents liquides peut provoquer des réactions chimiques nocives et contribuer à de mauvaises performances de freinage.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

- Faites attention à ce qu'il n'y ait pas d'eau qui pénètre dans le maître-cylindre au cours du remplissage. L'eau abaisse de façon significative le point d'ébullition du liquide et peut provoquer un blocage par vapeur.
- Le liquide de freinage peut détériorer les surfaces peintes ou les éléments en plastique. Nettoyez toujours immédiatement le liquide renversé.
- A mesure que les plaquettes de frein s'usent, il est normal que le niveau du liquide de freinage diminue progressivement. Si le niveau du liquide de freinage diminue brusquement, consultez un revendeur.

Changer le liquide de freinage

⚠ AVERTISSEMENT

Faites changer le liquide de freinage par un revendeur aux intervalles mentionnés dans la NOTE qui se trouve après la table des entretiens périodiques et de la lubrification.

CÂBLES

Le fonctionnement de tous les câbles des commandes et l'état de ces câbles doivent être vérifiés avant chaque trajet. Les câbles et leurs extrémités doivent être lubrifiés si nécessaire. Si un câble est endommagé ou ne s'actionne pas sans effort, faites-le vérifier ou remplacer par un revendeur.

**Lubrifiant recommandé:
Castrol Motorrad DWF pulvérisation d'huile**

⚠ AVERTISSEMENT

Les dommages sur les gaines externes des câbles peuvent provoquer une rouille à l'intérieur et gêner le mouvement des câbles. Remplacez les câbles endommagés dès que possible afin de garantir une bonne sécurité.

POIGNÉE DES GAZ ET DE SON CÂBLE

Le fonctionnement de la poignée des gaz doit être vérifié avant chaque trajet. De plus, le câble doit être lubrifié aux intervalles indiqués dans la table de l'entretien périodique.

LUBRIFIER LE FREIN AVANT ET ARRIÈRE

Les axes des leviers des freins avant et arrière doivent être lubrifiés aux intervalles indiqués dans la table des entretiens périodiques et de la lubrification.

**Lubrifiant recommandé:
Castrol Motorrad DWF pulvérisation d'huile**

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

FOURCHE AVANT

L'état et le fonctionnement de la fourche avant doivent être vérifiés de la façon suivante aux intervalles indiqués dans la table des entretiens périodiques et de la lubrification.

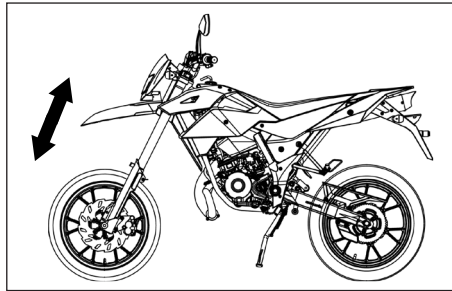
**Lubrifiant recommandé:
Castrol Motorrad DWF pulvérisation d'huile**

⚠ AVERTISSEMENT

Sécurisez le vélomoteur afin d'éviter tout risque de basculement.

1. Placez le véhicule sur une surface plane et maintenez-le en position levée.
2. Vérifiez que les tubes n'aient pas d'éraflures, des dommages et des fuites d'huile.

3. Lorsque vous actionnez le frein avant, appuyez bien sur les poignées à plusieurs reprises pour vérifier que la fourche avant se comprime et se relâche sans problèmes.



⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque la fourche est endommagée, s'il vous plaît contactez votre revendeur.
- Si vous nettoyez la fourche télescopique assurez-vous que cela ne va pas sur le pneu ou le système de freinage. Cela peut conduire à des accidents dangereux.

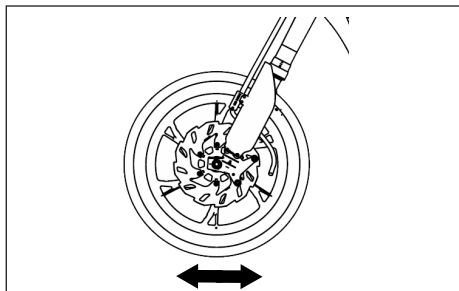
LA DIRECTION

⚠ AVERTISSEMENT

Des axes de direction usés ou lâches peuvent constituer un danger. Leur fonctionnement doit donc être vérifié de la façon suivante aux intervalles indiqués dans la table des entretiens périodiques et de la lubrification.

1. Placez un support sous le moteur pour soulever la roue avant par rapport au sol.
2. Maintenez les extrémités basses des bras de la fourche avant et tentez de les faire bouger vers l'avant et l'arrière.
3. S'il y a du jeu, faites vérifier ou réparer la direction par un revendeur.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES



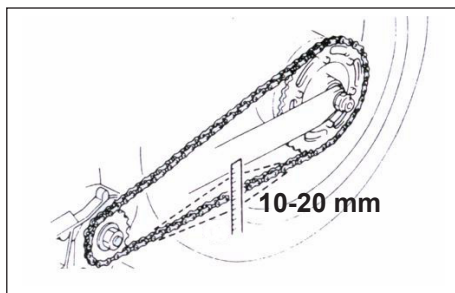
AXES DE DIRECTION

Les paliers des roues avant et arrière doivent être vérifiés aux intervalles indiqués dans la table des entretiens périodiques et de la lubrification.

ATTENTION

S'il y a du jeu dans le moyeu de la roue ou si la roue ne tourne pas sans effort, faites vérifier son axe par un revendeur

CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT



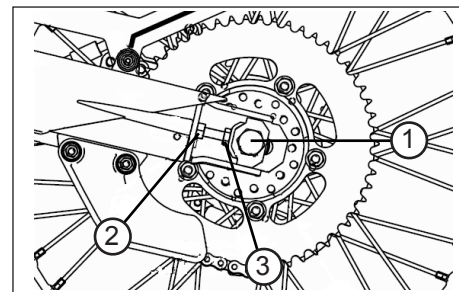
S'il vous plaît noter que la chaîne de transmission doit être vérifiée régulièrement avant chaque sortie. Des produits d'entretien appropriés sont disponibles chez les revendeurs spécialisés. Une chaîne insuffisamment tendu accélère la vitesse d'usure de la chaîne elle-même, la transmission à chaîne et le pignon.

Tendre la chaîne de transmission

1. Desserrer l'écrou (1).
2. Desserrer les contre-écrous (2).
3. Serrer ou desserrer pour ajuster les vis (3).

Le jeu de la chaîne doit être compris entre 10 mm et 20 mm.

4. Serrer le contre-écrou (2) et l'écrou (1).



Serrage de l'écrou (1): 70 Nm

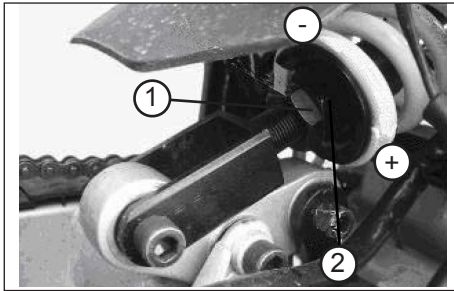
AMORTISSEUR

L'amortisseur est équipé d'un régulateur de charge initiale. Le régulateur de charge initiale de l'amortisseur est variable. Ceci permet à l'amortisseur d'être adapté à votre poids et à celui de la charge utile.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

Ajustez l'amortisseur

Utilisez les écrous (1) et (2) pour régler l'amortisseur arrière. Desserrer l'écrou (1) et faire régler avec l'écrou (2). Fixer l'amortisseur puis avec l'écrou (1).



BATTERIE

Ce modèle dispose d'une batterie scellée (MF) ne nécessitant aucun entretien. Il n'est pas nécessaire de vérifier l'électrolyte ou d'ajouter de l'eau distillée. Ne tentez jamais de retirer les sceaux des éléments de la batterie car ceci l'endommagerait de façon permanente.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne tentez jamais de retirer les sceaux des éléments de la batterie, ceci l'endommagerait de façon permanente.
- L'électrolyte est toxique et dangereuse car elle contient de l'acide sulfurique, qui provoque de graves brûlures. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements et protégez toujours vos yeux lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie.
- En cas de contact avec l'acide de la batterie, effectuez les premiers soins d'urgence.
- En cas de contact cutané ou oculaire avec de l'acide de la batterie, rincez la zone affectée avec beaucoup d'eau.
- Lors d'une ingestion de l'acide de batterie d'accidentelle, boire de grandes quantités d'eau.
- Dans les deux cas, dès que possible, consultez un médecin.
- Les batteries produisent de l'hydrogène qui est un gaz explosif.

Evitez donc les mettre en contact avec des étincelles, flammes, cigarettes, etc. et maintenez une ventilation suffisante lorsque vous la remplacez dans un lieu confiné.

- **CONSERVEZ CECI ET TOUTES LES BATTERIES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

Pour charger la batterie

Faites charger la batterie dès que possible par un revendeur s'il vous semble qu'elle soit déchargée. N'oubliez pas que la batterie a tendance à se décharger plus rapidement si le véhicule est équipé d'accessoires optionnels électriques.

Pour conserver la batterie

- Si le véhicule n'est pas utilisé durant plus d'un mois, retirez la batterie, chargez-la complètement et stockez-la dans un lieu frais et sec.
- Si la batterie doit être rangée durant plus de deux mois, vérifiez-la au moins une fois par mois et rechargez-la si nécessaire.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

- Chargez complètement la batterie avant de l'installer.
- Une fois la batterie installée, assurez-vous que les bornes soient correctement connectées aux cosses de la batterie.


⚠ AVERTISSEMENT

Conservez toujours la batterie chargée. Le stockage d'une batterie déchargée peut l'endommager de façon permanente.

FUSIBLE

Le porte-fusible est situé à côté de la batterie.


Remplacement du fusible

1. Tournez la clé sur  et coupez tous les circuits électriques.
2. Retirez le fusible grillé et installez-en un nouveau de l'ampérage indiqué.

Type de fusible indiqué:
10 Amp

⚠ AVERTISSEMENT

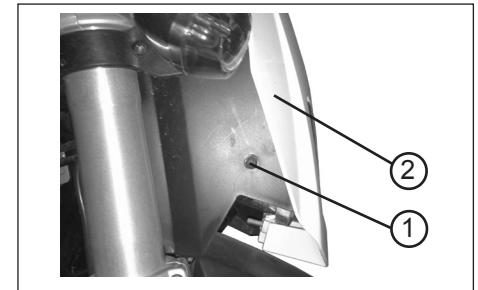
N'utilisez pas de fusibles d'ampérage supérieur à la valeur indiquée afin d'éviter de causer des dommages importants au système électrique et éventuellement de provoquer un incendie.

3. Tournez la clé sur  et activez les circuits électriques pour vérifier si les équipements fonctionnent.
4. Si le fusible grille à nouveau immédiatement, faites vérifier le système électrique par un revendeur.

ÉCLAIRAGE - OPTION 1

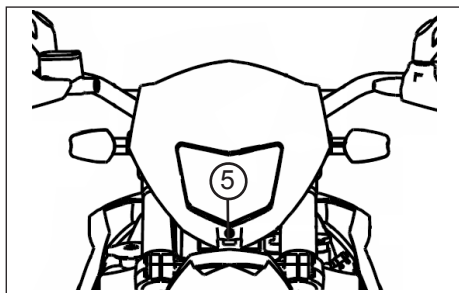
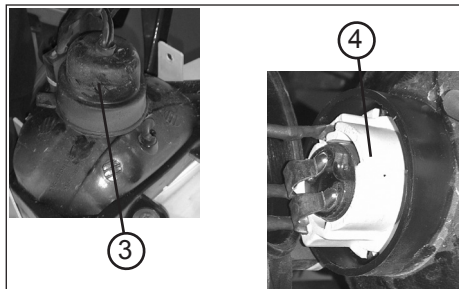
Ampoule de phare

1. Si l'ampoule du feu ne s'allume pas, éteignez tous les consommateurs et arrêter le moteur.
2. Retirer les vis sur le côté gauche et à droite du phare (1).
3. Détachez le phare (2).



4. Tourner le disque de fixation vers la gauche pour sortir l'ampoule (4).
5. Retirez le couvercle anti-poussière (3).

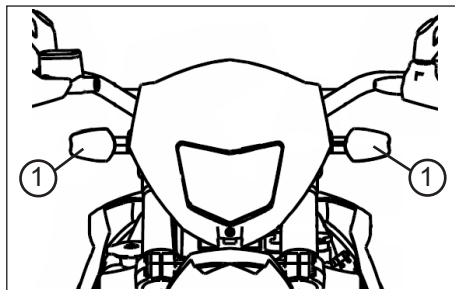
ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES



Si vous avez besoin d'ajuster le feu, serrer ou desserrer la vis de réglage (5).

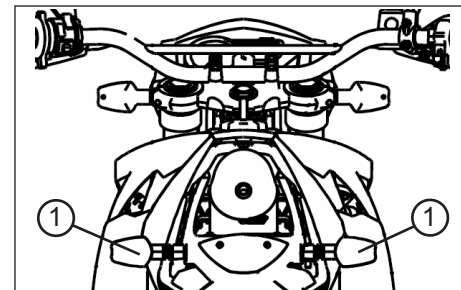
Clignotant avant

Si le signal ampoule de clignotant (1) ne s'allume pas, retirez la vis remplaçant l'ampoule.



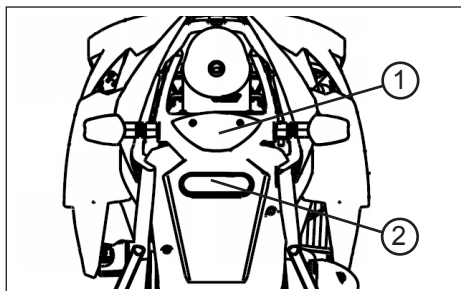
Clignotant arrière

Si le signal ampoule de clignotant (1) ne s'allume pas, retirez la vis remplaçant l'ampoule.



ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

Feu arrière et feu de stop / éclairage de plaque

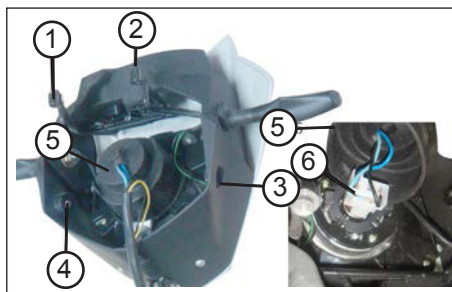


Si le feu arrière/feu stop (1) ou l'éclairage de la plaque d'immatriculation (2) ne fonctionnent pas, démonter les boulons et changer l'ampoule.

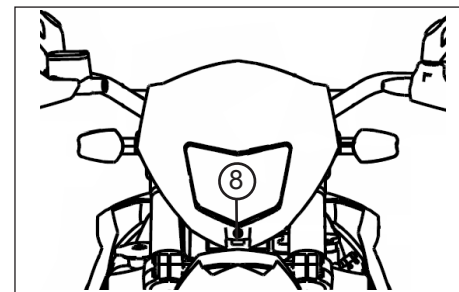
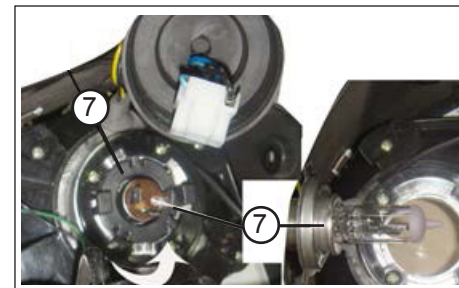
ÉCLAIRAGE - OPTION 2

Ampoule de phare

1. Si l'ampoule du feu ne s'allume pas, enlever les boulons et les vis (1 à 4) pour démonter l'ampoule du feu.
2. Retirez le couvercle anti-poussière (5) et le branchez (6).



3. Tourner le disque de fixation vers la gauche pour sortir l'ampoule (7).

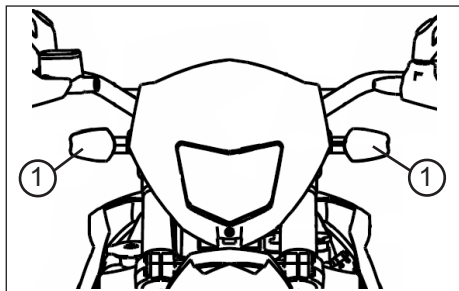


Si vous avez besoin d'ajuster le feu, serrer ou desserrer la vis de réglage (8).

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

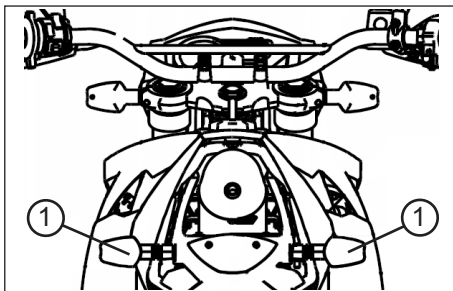
Clignotant avant

Si les ampoules de clignotant (1) ne s'allument pas, s'il vous plaît contactez votre revendeur.

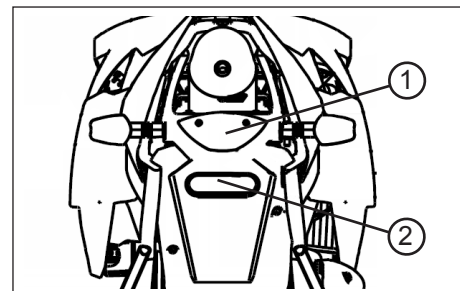


Clignotant arrière

Si les ampoules de clignotant (1) ne s'allument pas, s'il vous plaît contactez votre revendeur.



Feu arrière et feu de stop / éclairage de plaque



Si le feu arrière/feu stop (1) ou l'éclairage de la plaque d'immatriculation (2) ne fonctionnent pas, démonter les boulons et changer l'ampoule.

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REPARATIONS MINEURES

DÉPANNAGE

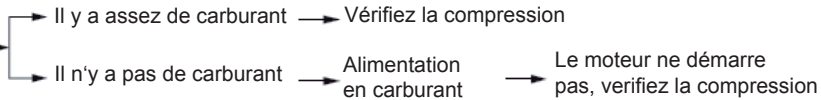
Bien que les véhicules subissent une inspection complète avant de sortir de l'usine, il est possible que des problèmes surviennent lors de leur utilisation. Des problèmes liés aux systèmes d'alimentation en carburant, de compression ou d'allumage peuvent par exemple provoquer des démarrages difficiles et des pertes de puissance. La table de dépannage suivante constitue une procédure rapide et simple pour vérifier vous-même ces systèmes vitaux. Il se peut toutefois que votre véhicule nécessite une intervention plus importante. Amenez-le alors chez un revendeur ou des techniciens compétents disposant des outils, des connaissances et des compétences nécessaires pourront réparer correctement votre véhicule. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Les imitations peuvent ressembler aux pièces fabricant mais elles sont souvent de qualité inférieure, ont une durée de vie plus courte et peuvent amener à terme à davantage de frais de réparations.

TABLE DE DÉPANNAGE

Maintenez à distance des flammes et ne pas fumer lorsque vous vérifiez ou intervenez sur le système de carburant.

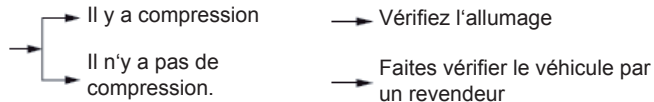
1. Carburant

Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir



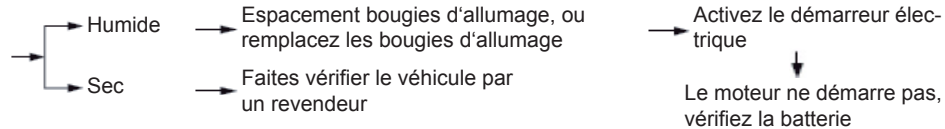
2. Compression

Actionnez le démarreur électrique



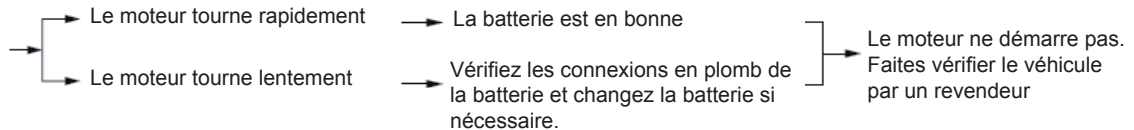
3. Allumage

Retirez la bougie d'allumage et vérifiez les électrodes



4. Batterie

Activez le démarreur électrique



NETTOYEZ LE VÉHICULE

Nettoyez le véhicule de façon adaptée pour le rendre propre, prolonger sa durée de vie et optimiser ses performances.

Avant le nettoyage

1. Une fois le moteur et le pot d'échappement froids, recouvrez l'extrémité du pot d'échappement avec un sac en plastique afin d'éviter que de l'eau ne pénètre à l'intérieur.
2. Fermez tous les bouchons, couvercles, connecteurs électriques pour éviter que de l'eau ne pénètre à l'intérieur lorsque vous procédez au nettoyage.

ATTENTION

- Le fabricant ne suggère pas d'utiliser de produits de nettoyages acides, mais si vous devez utiliser de tels produits sur des taches difficiles à supprimer, veuillez-vous contenter de les appliquer sur la tache et utiliser de l'eau, puis séchez et appli-

quez un aérosol anti-corrosion une fois que vous avez fini.

- Veuillez n'utiliser que des détergents légers et de l'eau pour nettoyer les couvercles en plastique, les carénages les vitres de phares et des indicateurs du tableau de bord, etc. Après le nettoyage, utilisez un chiffon doux et propre ou épongez pour sécher les éléments en plastique.
- Veuillez éviter les produits chimiques agressifs (comme le carburant, les antirouilles, le liquide de freinage...) sur les éléments en plastique, particulièrement sur les couvercles peints. Cela risquerait de les abîmer voire de les empêcher de fonctionner et même de provoquer des problèmes de sécurité.
- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage sous haute pression ni de nettoyeurs à vapeur car ils occasionnent des infiltrations d'eau et détériorent la direction, les composants électriques comme les connecteurs et interrupteurs, les phares et le système d'aération, ainsi que les plaquettes

et disques de frein et les sceaux à cause de la pression et de la chaleur.

Après une utilisation normale

Retirez les saletés avec de l'eau chaude, un détergent léger et une éponge douce et sèche, puis rincez bien à l'eau claire. Utilisez une brosse à dents ou un rince-bouteille pour les zones difficiles à atteindre.

Après une conduite sous la pluie ou à proximité de la mer ou sur des routes salées

ATTENTION

Le sel de mer ou celui étalé sur les routes en hiver sont très corrosifs lorsqu'ils sont combinés à de l'eau. Procédez aux démarches suivantes après chaque trajet sous la pluie, près de la mer ou sur une route qui a été salée.

- Attendez que le moteur / échappement aient refroidi.

- Nettoyez le véhicule avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Ne pas utiliser d'eau chaude, ce qui augmente l'effet corrosif du sel.
- Apportez sur toutes les parties métalliques, également sur le chrome et le nickel chromé, anti-rouille par pulvérisation.

Après le nettoyage

- Séchez le véhicule avec un chiffon absorbant.
- Pour éviter la rouille, nous vous recommandons les soins appropriés à utiliser selon les instructions du fabricant.
- Cirez toutes les surfaces peintes.

Recommandées Castrol produits de soins:

Greentec Bike nettoyeur
Bike polonais
Moto DWF pulvérisation d'huile

▲ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'huile ni de cire sur les freins ou les pneus. Si nécessaire, nettoyez les disques de frein et les garnitures de frein avec un nettoyant pour disques de frein standard, puis lavez les pneus à l'eau chaude avec un détergent léger.
- Avant d'utiliser le véhicule, testez le fonctionnement des freins et l'état des pneus.

RANGEMENT

Court terme

- Rangez toujours votre véhicule dans un lieu frais et sec et, si nécessaire, protégez-le contre la rouille à l'aide d'une bâche adaptée.

▲ AVERTISSEMENT

Veuillez ranger le véhicule dans une pièce bien aérée, avec de l'air sec si possible.

Un endroit humide provoquera de la corrosion.

Long terme

- Nettoyez le véhicule.
- Vidanger le carburant du carburateur.
- Laisser un fond de carburant dans le réservoir de carburant.
- Remplir le réservoir de carburant et ajouter, si nécessaire, un stabilisateur de carburant pour protéger le réservoir de carburant de la rouille et le carburant de la dégradation.

Procédez aux étapes suivantes pour protéger le cylindre, les segments de pistons, etc. de la corrosion.

- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage et la bougie d'allumage.
- Versez une cuillère à café d'huile moteur dans le puit de la bougie d'allumage.
- Installez le bouchon de la bougie d'allumage sur la bougie d'allumage, puis placez cette dernière sur la tête de cylindre de façon à ce que les

électrodes soient liées à la masse (ceci limitera les étincelles durant la prochaine étape).

- Faites démarrer le moteur à plusieurs reprises à l'aide du démarreur (ceci recouvrira les parois du cylindre avec l'huile).
- Retirez le bouchon de la bougie d'allumage, puis installez la bougie d'allumage et remplacez le bouchon..

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les dommages ou blessures lors des décharges, assurez-vous de bien relier à la masse les électrodes de la bougie d'allumage lorsque vous démarrez le moteur.

- Lubrifiez tous les câbles de contrôle et les axes de tous les leviers et pédales ainsi que la béquille latérale.
- Vérifiez, et si nécessaire, corrigez la pression des pneus, puis soulevez le véhicule de façon à ce que ses roues ne touchent plus le sol. Faites légèrement tourner les rou-

es chaque mois afin d'éviter que les pneus ne soient usés à un endroit.

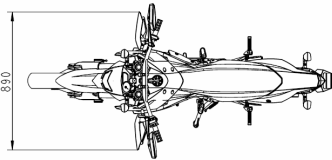
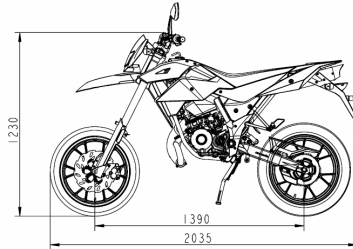
- Recouvrez le pot d'échappement avec un sac en plastique afin d'éviter que l'humidité n'y pénètre.
- Retirez la batterie et chargez-la complètement. Stockez-la dans un lieu frais et sec et rechargez-la une fois par mois. Ne rangez pas la batterie dans un endroit trop froid ou trop chaud [moins de 0°C (30°F) ou plus de 30°C (90°F)].

ATTENTION

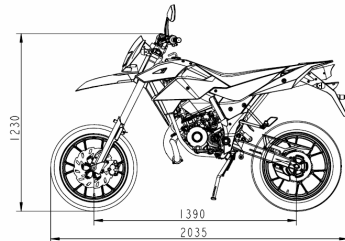
Effectuez toutes les réparations nécessaires avant d'utiliser le véhicule.

SPECIFICATIONS

DIMENSIONS - SM MODÈLE



DIMENSIONS - X MODÈLE



MOTEUR

Type de moteur
2-temps refroidi par liquide
Position du cylindre
Cylindre unique incliné vers l'avant
Déplacement
49,6 cm³
Rapport de compression
7,0:1
Système de démarrage
Démarreur électrique et kickstarter
Système de lubrification
Lubrification séparée
Huile moteur 2 temps

QUANTITÉ D'HUILE MOTEUR

Quantité: 1 l
Type recommandé:
Castrol Power 1 Racing 2T

HUILE DE TRANSMISSION

Type SAE 10W-40
Type recommandé:
Castrol Power 4T ou ATF huile

FILTRE À AIR

Mousse

CARBURANT

Essence sans plomb 95 Oct
Capacité du réservoir
10 +/- 0,2 l

ATTENTION

!! BIOÉTHANOL E10 N'EST PAS AUTO-RISÉE !!

CARBURATEUR

Constructeur
QJ ou LEADER

BOUGIE D'ALLUMAGE

Constructeur / Modèle
NGK / BR8ES
Espacement bougie d'allumage
0,6-0,7 mm

EMBRAYAGE

Type d'embrayage
Embrayage multidisque
Type d'équipement
6 vitesses manuelles

CHASSIS

Type de cadre
Structure tubulaire en acier

PNEU AVANT - SM MODÈLE

Jante: 17x2.5
Pneu: 100/80-17

PNEU ARRIÈRE - SM MODÈLE

Jante: 17x3.0
Pneu: 130/80-17

PNEU AVANT - X MODÈLE

Jante: 21x1,6
Pneu: 100/80-17

PNEU ARRIÈRE - X MODÈLE

Jante: 18x1,85
Pneu: 130/80-17

SPECIFICATIONS

PRESSION DE L'AIR DES PNEUS (MESURÉE SUR PNEUS FROIDS)

Avant: 2,1 bar - 2,5 bar

Arrière: 2,1 bar - 2,5 bar

La pression du pneu sélectionné dépend de la charge!

FREIN AVANT - SM MODÈLE

Type

Frein à disque hydraulique unique

230 mm

Fonctionnement

Main droite

FREIN AVANT - X MODÈLE

Type

Frein à disque hydraulique unique

280 mm

Fonctionnement

Main droite

FREIN ARRIÈRE

Type

Frein à disque hydraulique unique

220 mm

Fonctionnement

Pied droit

LIQUIDE RECOMMANDÉ

DOT 4 - CASTROL Super Disc

Liquide des freins DOT 4

SUSPENSION AVANT

Type

Fourche télescopique

Type ressort/amortisseur

Amortisseur ressort hélicoïdal/amortisseur à huile

SUSPENSION ARRIÈRE

Type

Coulissant

Type ressort/amortisseur

Gaz/amortisseur à huile

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Système d'allumage

CDI

Système de charge

CDI magnétique

BATTERIE

Modèle

YT4L-BS

Tension, capacité

12 V, 3 Ah

PHARE

Ampoule halogène

TENSION DE L'AMPOULE, PUISSANCE X QUANTITÉ

Phare

12 V, 35 W/35 W

Feu arrière/de stop

12 V, 5 W/21 W

Clignotant avant

12 V, 10 W ou LED

Clignotant arrière

12 V, 10 W ou LED

Eclairage plaque d'immatriculation

12 V, 5 W

Eclairage instrument

12 V, 2 W

Indicateur phare

12 V, 2 W

Indicateur d'huile moteur

12 V, 3 W

Indicateur clignotant

12 V, 3 W

FUSIBLES

Fusible principal

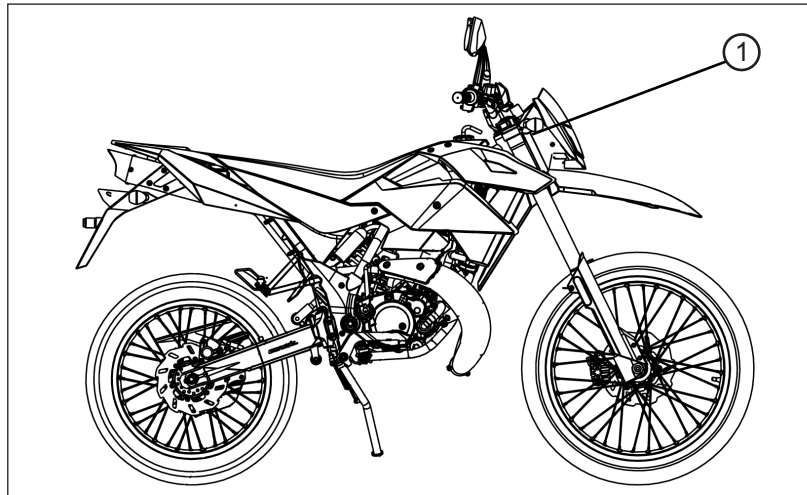
10 A

INFORMATIONS CONSOMMATEUR

NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE (VIN)

S'il vous plaît écrivez le VIN (numéro d'identification du véhicule) pour commander des pièces de rechange auprès de votre revendeur ou le véhicule doit être entretenu.

Le numéro d'identification du véhicule (1) est gravé sur le haut du cadre.



ATTENTION

Le numéro d'identification du véhicule sert à identifier votre vélomoteur et peut être utilisé pour l'enregistrer auprès de l'autorité en charge dans votre localité.

GARANTIE

Avant toute utilisation merci de lire attentivement le manuel de l'utilisateur qui vous a été fourni par votre concessionnaire afin de vous familiariser avec le maniement de votre véhicule. Sachez que les instructions concernant la bonne utilisation, l'entretien et les diverses opérations à effectuer sur le véhicule sont indispensables afin de valider toute demande de garantie. De plus c'est le seul bon respect de ces instructions qui garantira à votre véhicule une meilleure performance et une durée de vie plus longue. La garantie sur le véhicule débute à la date de facture qui vous a été remise par votre concessionnaire pour une durée de 2 ans pendant laquelle le véhicule est garanti dans sa conformité au cahier des charges du point de vue des matériaux et de l'exactitude de la production. Les règles de la garantie légale ne seront pas restreintes à cette garantie limitée. L'entretien du véhicule doit obligatoirement être effectué dans un de nos concessionnaires agréés. La garantie en générale est rattachée à la région dans laquelle vous avez effectué l'achat du véhicule et ne peut en aucun cas être validée dans un autre pays. Les dommages imputables à une mauvaise utilisation, manipulation ou à un mauvais entretien ou à l'ajout de pièces non d'origine ne seront pas pris en compte dans le cadre de la garantie. La prise en garantie ne peut être valable que si le problème est immédiatement reporté et vérifié par le vendeur du véhicule ou par un concessionnaire agréé. Les demandes de garantie permettent à l'acheteur du véhicule de remédier à d'éventuelles déficiences du véhicule ou la réparation ou l'échange d'une pièce endommagée chez un concessionnaire agréé après notre accord. Une compensation pour dommages ne pourra être accordée ni au moment de l'incident ni à postériori. Les demandes de prise en garantie sur un véhicule en mauvais état ne seront pas accordées. Les réparations effectuées sur votre véhicule ne rallongent en aucun cas la durée de garantie. Seul ce document vous permet de faire appel à la garantie. Merci donc de vérifier que ce document vous est remis correctement rempli par le vendeur, vérifiez également qu'il ait bien enregistré votre véhicule dans notre système. Veuillez également noter les conseils suivants.

Le châssis et les carénages du véhicule doivent être régulièrement nettoyés. N'utilisez pas de karcher ou de jets à forte pression ni de produits corrosifs ou détergents trop agressifs qui pourraient abîmer les différentes surfaces et entraîner de la corrosion. Il est impératif d'utiliser des produits protecteurs pour l'entretien de votre véhicule, nos concessionnaires sauront vous indiquer quels sont les produits appropriés. Les parties en aluminium ou autres alliages (parties chromées, anodisées ou traitées) doivent être traitées avec des produits d'entretien appropriés afin de prévenir de toute oxydation. Le cadre et les parties métalliques doivent être constamment traités avec un produit anticorrosion. Un véhicule qui est systématiquement garé en extérieur doit être recouvert afin d'éviter les aléas du climat et les craquellements qui peuvent se former au niveau de la selle et des pièces plastiques. Les véhicules utilisés en tout terrain (sur piste...) ou pour de la course seront exclus de la garantie. Les matériaux qui seront utilisés dans le cadre de l'entretien du véhicule ne seront pas pris en garantie tout comme les pièces d'usure : ampoules incandescentes, batterie, plaquettes et mâchoires de frein, embrayage et disques, filtres à air, bougie, pignon et kit chaîne, courroie de transmission, câblerie, roues et axes ainsi que les pneus.

Par ma signature, je confirme avoir correctement lu, compris et accepté les règles de la garantie expliquées dans ce document. Les conseils donnés dans le manuel de l'utilisateur m'ont été clairement expliqués. Le véhicule m'a été livré en parfait état selon les critères du fabricant. En signant ce document je confirme accepter les intervalles d'entretien validés à la livraison du véhicule avec le vendeur même si elles diffèrent avec les périodes mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Une version du manuel de l'utilisateur à jour m'a été remise.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

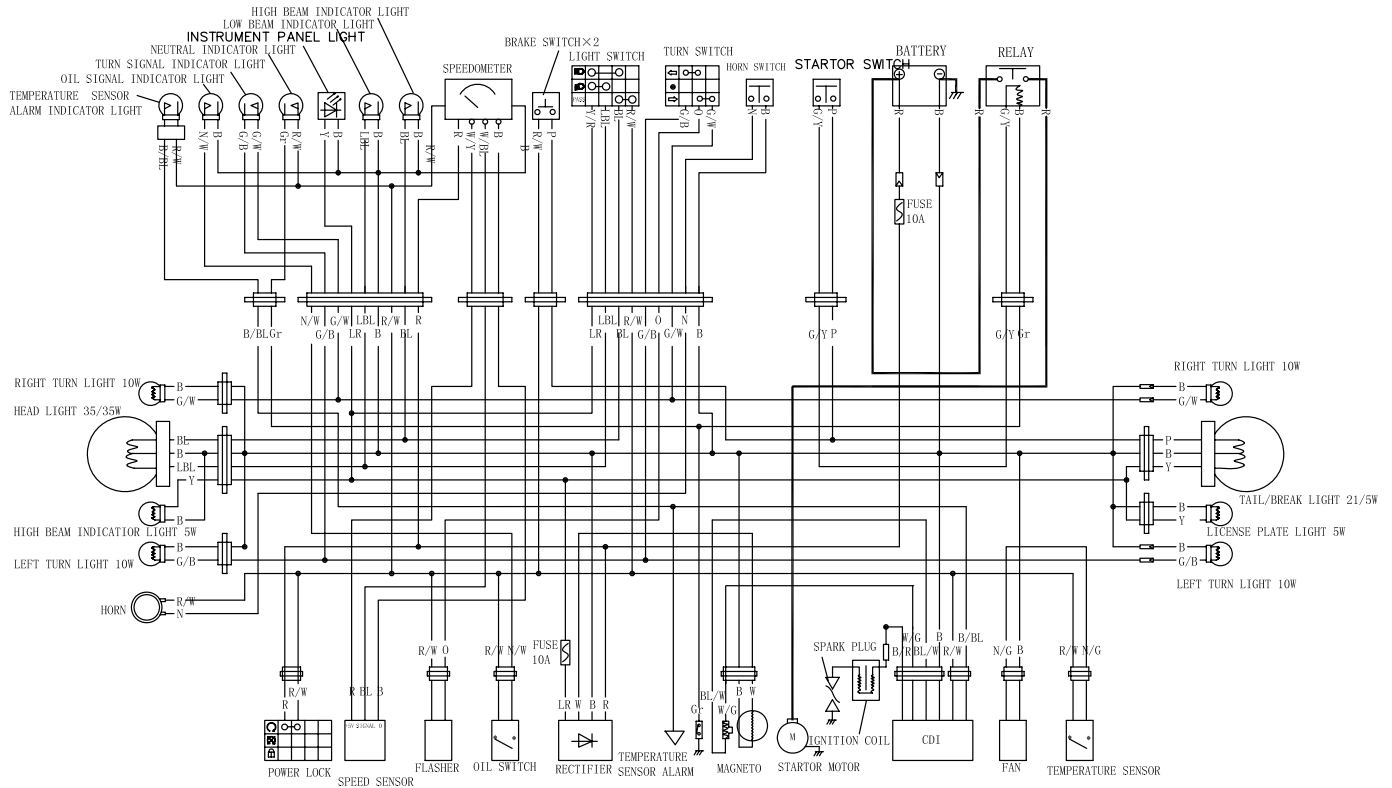
La garantie ne peut être accordée que si le véhicule a été entretenu conformément au présent programme d'entretien.

La garantie ne pourra être accordée que si le programme d'entretien suivant est respecté.		1000 km ou 1. mois	4.000 km ou 6. mois	7.000 km ou 12. mois	10.000 km ou 18. mois	13.000 km ou 24. mois
PIECE	A FAIRE					
Filtre à air	Nettoyage / échange	√	√	échange	√	√
Roues-Jantes	Contrôle	√	√	√	√	√
Pneus	Contrôle / pression		√	√	√	√
Roulements de roues	Contrôle / échange		√	√	√	√
Roulement guidon	Contrôle / nettoyage / lubrification	√	√	√	lubrification	√
Vis Carénages	Contrôle / resserrage		√	√	√	√
Freins	Contrôle / nettoyage / échange		√	√	√	√
Béquille principale	Contrôle / nettoyage / lubrification		√	√	√	√
Fourche avant	Contrôle		√	√	√	√
Suspension arrière	Contrôle		√	√	√	√
Filtre à huile	Nettoyage	√		√		√
Huile moteur	Contrôle / échange	échange	√	échange	√	échange
Valves moteur	Contrôle / réglage	√	√	√	√	√
Huile de transmission*	Changement	échange		échange		échange
Courroie*	Contrôle / échange		√	échange	√	
Galets / poids*	Contrôle / échange		√	échange	√	
Chaîne*	Contrôle / nettoyage/ échange	√	√	√	√	√
Embrayage	Contrôle	√	√	√	√	√
Cables	Contrôle / nettoyage / lubrification	√	√	√	√	√
Accélération	Contrôle / réglage / lubrification		√	√	√	√
Feu / Contacteurs	Contrôle / réglage	√	√	√	√	√
Filtre à huile	Contrôle / échange		√	échange	√	√
Ralenti	Contrôle / réglage	√	√	√	√	√
Echappement	Contrôle / resserrage		√	√	√	√
Refroidissement*	Contrôle	√	√	√	√	√

ATTENTION: Les courroies, volants magnétiques respectivement les chaîne, bougies, filtre à air et à essence doivent être changés tous les 7000kms. Les freins doivent être changés au maximum tous les 4 ans. A partir de 13000kms ou de 24 mois, le véhicule doit passer en révision tous les 7000 kms. Une vérification du niveau de rouille doit être effectuée à chaque révision et le propriétaire du véhicule est tenu de protéger son véhicule contre la rouille.

* Modèle déviations spécifiques sont possibles

SCHEMA DE CABLAGE



SYMBOL	B	R	W	BL	G	O	Y	P	N	LBL	Dg	Gr
COLOR	BLACK	RED	WHITE	BLUE	GREEN	ORANGE	YELLOW	PURPLE	BROWN	LIGHT BLUE	DARK GREEN	GRAY

ESPACE POUR LES NOTES

